

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ
УКРАЇНИ
БЕРДЯНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ**



**Міжнародна діяльність
Бердянського державного
педагогічного університету.
Щорічний бюлетень.
2011 рік**

**Бердянськ
2012**

УДК 378.1(477.7)
М 58

Міжнародна діяльність Бердянського державного педагогічного університету. Щорічний бюлетень. 2011 рік. — Бердянськ: БДПУ, 2012. — 100 с.

Упорядники: І.І. Лиман, А.С. Пономаренко.

© Бердянський державний
педагогічний університет, 2012 р.

МІЖНАРОДНІ ЗВ'ЯЗКИ БЕРДЯНСЬКОГО ДЕРЖАВНОГО ПЕДАГОГІЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Процеси глобалізації, інтеграції, що спостерігаються сьогодні, вимагають від кожного вищого навчального закладу, який прагне йти шляхом динамічного розвитку, поглиблення зв'язків із іноземними та міжнародними інституціями, сприйняття найкращого світового досвіду. І Бердянський державний педагогічний університет впевнено крокує цим шляхом.

Відповідні кроки висвітлюються викладачами БДПУ як у місцевій пресі та в наукових часописах, так і в щорічному бюлетені «Міжнародна діяльність Бердянського державного педагогічного університету» [1. 2. 3. 4].

Міжнародні зв'язки БДПУ поступово набувають все більше ознак цілеспрямованості, комплексності та систематичності. У сфері міжнародних зв'язків упродовж останніх років БДПУ робить акцент на наступних напрямках:

1. Започаткування нових партнерських зв'язків із вищими навчальними закладами, науковими установами та організаціями інших країн.
2. Поглиблення співробітництва з іноземними навчальними установами, з якими раніше були укладені договори про співпрацю.
3. Участь у міжнародних науково-дослідних, освітніх та культурних програмах.
4. Активізація студентських міжнародних обмінів.
5. Організація та проведення на базі БДПУ міжнародних наукових та науково-практичних конференцій, семінарів, круглих столів; участь викладачів університету в подібних заходах у інших вищих навчальних закладах, у тому числі й за кордоном.
6. Публікація наукових праць викладачів та студентів БДПУ у закордонних виданнях.
7. Грантівська діяльність.
8. Викладання у БДПУ іноземних фахівців та направлення викладачів БДПУ на стажування за кордон.

У рамках реалізації першого та другого напрямків було укладено договори та налагоджено тісне співробітництво з Тракійським університетом (Болгарія), Університетом Фрідріха-Александра (Німеччина), Південно-Західним університетом «Неофіт Рильський» (Болгарія), Пловдивським лінгвістичним університетом (Болгарія), Вармія-Мазурським університетом (Польща), Калужьким державним педагогічним університетом ім. К.Е. Цюлковського (Росія), Шяуляйським університетом (Литва), Московським технічним університетом ім. Баумана (Росія), Ярославльським державним педагогічним університетом ім. К.Д. Ушинського (Росія), Брянським державним університетом ім. І.Г. Петровського (Росія), Невинномиським державним гуманітарно-технічним інститутом (Росія),

Технічним університетом Варна (Болгарія), Open License Society (Бельгія), Таганрозьким державним педагогічним інститутом (Росія), Педагогічним інститутом Південного федерального університету (Росія), Фізичним інститутом ім. П.М. Лебедева РАН (Росія), Жешувським університетом (Польща), Московським державним університетом технологій та управління (Росія), Великотирновським університетом ім. Святих Кирила та Мефодія (Болгарія), Мінським інститутом управління (Білорусь), Технічним університетом Габрово (Болгарія), Університетом Фатіх (Туреччина), Академією розвитку свідомості (Росія), Асоціацією «Дружба і танець» (Франція), Університетом Мічиган-Флінт (США), Магнітогорським державним університетом (Росія), Університетом Пуебла (Мексика), Горійським університетом (Грузія), Російською академією природничих наук (Росія), Уральським державним технічним університетом ім. Першого Президента Росії Б.М. Єльцина (Росія), Московським державним університетом імені М.В. Ломоносова (Росія), Нижегородським державним університетом ім. М.І. Лобачевського (Росія), Ярославським державним університетом ім. П.Г. Демидова (Росія), Воронізьким державним архітектурно-будівельним університетом (Росія), Університетом для іноземців «Данте Аліг'єрі» (Італія). Тут ми подаємо назви наших партнерів за хронологією підписання з ними договорів про співробітництво.

І це не рахуючи кількох десятків договорів, укладених інститутами, факультетами та кафедрами БДПУ з відповідними структурними підрозділами іноземних вищих навчальних закладів.

Що стосується розширення кола наших партнерів впродовж останнього часу, то наприкінці 2010 року було підписано договір про співпрацю з Новосибірським державним педагогічним університетом, в січні 2011 року — з Тверським державним університетом (згідно договору також було складено програму спільних наукових досліджень з проблеми “Отримання та дослідження властивостей нових функціональних матеріалів” на 2011-2013 роки). У червні 2011 року підписано угоду з Вищою школою агробізнесу в Ломжі (Польща), яким передбачається можливість отримання нашими студентами другої вищої освіти у Польщі за напрямком комп’ютерних технологій. 17 серпня 2011 року підписано договір з Університетом Мічиган-Флінт (США), 26 серпня 2011 року — з Шуменським університетом “Єпископ Константин Преславський” (Болгарія), 16 вересня 2011 року — з Центром україністики та білорусистики Історичного факультету Московського державного університету ім. М.В. Ломоносова (договір з кафедрою історії України БДПУ), 21 жовтня 2011 р. укладено договір про заходи, заплановані в рамках співробітництва БДПУ та Автономного університету Пуебла (Мексика) на жовтень 2011 – жовтень 2012 рр. 18 листопада 2011 року підписано договір із Рудненським індустріальним інститутом (Казахстан).

Вельми корисною в плані пошуку нових партнерів стало відвідання ректором БДПУ Мальтійського університету в складі делегації, організованої з ініціативи Міністерства освіти і науки, молоді та спорту, Товариства «Знання» України для участі в тридцять п'ятому міжнародному форумі «Україна-Мальта», який проходив з 25 червня по 2 липня 2011 року в місті Мзида (Мальта). Були проведені переговори з одним із проректорів Мальтійського університету, в ході яких досягнуто домовленість про те, що мальтійська сторона детально вивчить усі пропозиції, викладені в складеному БДПУ проекті договору, і після його підписання ми вийдемо вже на діловий рівень взаємовигідного співробітництва. Передусім БДПУ цікавить не лише обмін висококваліфікованими викладачами, а, чи не найбільше, — навчання наших студентів, хоча б один семестр, в Мальтійському університеті.

Прикладом вдалої регіональної співпраці є взаємодія БДПУ з найближчим закордонним сусідом — Таганрозьким державним педагогічним інститутом. Обидва навчальні заклади розташовані у Приазов'ї, що є міцним підґрунтям для реалізації цілої низки регіональних проектів. Зокрема, вельми перспективною є кооперація вчених двох ВИШів у сферах регіональної історії, екології Азовського моря. Вже стала традиційною організація колективних поїздок студентів БДПУ до ТДПІ для участі в Днях науки цього інституту (щороку з нашого боку туди направляється близько 50 студентів, що представляють всі інститути та факультети БДПУ). Зі свого боку, таганрозькі делегації кожного травня відвідують наш університет на Тиждень науки БДПУ. Одним з результатів цієї співпраці є студентські тези, що видаються в Бердянську і Таганрозі. Згідно із договором між Бердянським державним педагогічним університетом й Таганрозьким державним педагогічним інститутом щороку кілька десятків викладачів БДПУ друкують свої праці на сторінках «Вестника Таганрогского государственного педагогического института», а кілька десятків таганрозьких науковців — на сторінках чисельних наукових часописів (у тому числі — і фахових) БДПУ. Активно здійснюється обмін науковою літературою, що видається викладачами і співробітниками БДПУ та ТДПІ. Традиційним став й обмін спортивними делегаціями українського та російського педагогічних ВИШів, спільна організація ними як у Бердянську, так і в Таганрозі міжнародних змагань з баскетболу, міні-футболу, волейболу тощо.

Прикладом іншого «вектору» реалізації прямих договорів є співпраця кафедри комп'ютерних систем та мереж (КСМ) з науково-дослідним інститутом (НДІ) Open License Society (OLS), що розташований у місті Лювен, Бельгія. Перший науковий проект «Візуальна мова для моделювання систем», розроблений завідувачем кафедрою КСМ доцентом В.І. Межуєвим та директором OLS Еріхом Верхалстом, був поданий на розгляд європейської комісії у рамках FP6 ще у 2004 році. У грудні 2005 року

кафедрою КСМ був укладений договір про довготривалу наукову співпрацю з НДІ OLS. Сумісно з OLS кафедрою КСМ був здійснений ряд наукових заходів за участю провідних вчених України та світу. Зокрема, відзначимо міжнародний семінар “Formal modeling for embedded software engineering”, що був проведений на базі Melexis Microelectronics (Київ, 9-12 жовтня 2006), міжнародну школу-семінар із системної інженерії, що відбулася 10-14 вересня 2007 року в м. Бердянську на базі БДПУ та багато інших заходів. Доброю традицією стали наукові консультації, що здійснюють провідні бельгійські вчені у рамках наукового співробітництва з кафедрою КСМ.

Участь БДПУ у міжнародних науково-дослідних, освітніх та культурних програмах здійснюється, зокрема, завдяки членству в Асоціації університетів Карпатського регіону, до якої входять вищі навчальні заклади України, Словаччини, Польщі, Угорщини, Румунії та Сербії. Втім, цим відповідний напрямок далеко не обмежується. Серед чисельних програм згадаємо лише програму REPFAR (Профілактика та попередження ВІЛ-СНІД засобами освіти відповідно Національної програми забезпечення профілактики ВІЛ-інфекції), що реалізується спільно з Міжнародним Альянсом з боротьби з ВІЛ-СНІД (США).

Щороку зростає кількість представників університету, які направляються до закордонних навчальних і наукових установ. Якщо в 2006 році було здійснено 62 візити до 8 країн світу, то у 2007 р. відповідні показники становили 82 і 15, 2008 – 218 і 21, 2009 – 221 і 25. Вкрай важливо, що зростає питома вага тих візитів, що були здійснені за прямими договорами, укладеними БДПУ.

Між іншим, уже стало доброю традицією кожного року влітку проходити мовну практику студентів у США, Болгарії, Польщі. Зокрема, оскільки в БДПУ ведеться підготовка за спеціальністю «Англійська (німецька) мова і література та болгарська мова і література», цього літа кілька чергових груп студентів було направлено на мовне стажування до Габрово та Софії (Болгарія).

Втім, закордонні поїздки студентів здійснюється не лише з навчальною чи науковою метою. Наших вихованців добре знають за кордоном завдяки їхнім здобуткам у мистецькій та спортивні сферах.

Так, з 13 по 15 травня 2011 року у Болгарії відбувся восьмий Міжнародний молодіжний фольклорний фестиваль «С България в сърцето 2011», в якому взяв участь ансамбль народної музики «Барвисті музики» Бердянського державного педагогічного університету під керівництвом доцента кафедри музичного виховання Інституту психолого-педагогічної освіти та мистецтв Павла Косенка.

У травні 2011 року студенти 4 та 5 курсів спеціальності «Хореографія» Інституту психолого-педагогічної освіти та мистецтв БДПУ та танцювальний ансамбль «Марлен» взяли участь у Міжнародному конкурсі

хореографічної творчості, що проходив у м. Санкт-Петербург (Росія), де зайняли І місце.

З 2 по 9 грудня 2010 року в Сінгапурі проходив третій молодіжний Чемпіонат світу з ушу, в якому брали участь більше 600 спортсменів з 48 країн. Національна збірна команда України була представлена сильним складом юніорів із Запорізької, Донецької, Київської та Одеської областей. До складу збірної команди України увійшли двоє спортсменів – студентів факультету фізичного виховання БДПУ: Ганна Терещенко і Богдан Харлан. Ганна Терещенко стала першою українською чемпіонкою світу з ушу серед юніорів. Кращий результат Богдана Харлана – шосте місце у виді «дуелянь». Разом із тим, з 8 по 13 квітня 2011 року той самий Богдан Харлан взяв участь у I Чемпіонаті Європи з ушу, що проходив в Естонії, і виборов бронзову медаль.

З 7 червня по 11 червня 2011 року студент I курсу факультету фізичного виховання БДПУ Михайло Потапенко та доцент кафедри теорії та методики фізичного виховання Л.В. Котенджи взяли участь в Чемпіонаті Європи з пауерліфтингу (Великобританія). Михайло Потапенко здобув срібну медаль в жимі лежачи та бронзову медаль в присіданнях. По загальній сумі балів студент виборов бронзову медаль. 10-15 жовтня 2011 року студентка 26 групи факультету фізичного виховання Терещенко Ганна посіла V місце у Чемпіонаті світу серед дорослих з ушу у м. Анкара (Туреччина).

В рамках партнерських стосунків з року в рік зростає кількість візитів іноземців до університету. У 2010 році БДПУ з офіційним візитом відвідали 100 фахівців та студентів з 17 країн. Для порівняння: у 2006 році ці показники становили відповідно 28 і 5, 2007 – 74 і 9, 2008 – 92 і 9, 2009 – 95 і 23.

Невід’ємною складовою міжнародної співпраці є проведення на базі БДПУ міжнародних конференцій, семінарів і круглих столів. Тільки Інститут філології та соціальних комунікацій БДПУ останнім часом організував такі міжнародні форуми як “Творчі підходи та методи у викладанні іноземних мов”, “Мариністика в художній літературі”, “Типологія символів у соціальному, міжетнічному, психологічному та кроскультурному вимірах”, «Мова – література – культура в контексті національних взаємозв’язків», “Крихти буття: література і практики повсякдення”.

Зі свого боку, викладачі та студенти БДПУ беруть активну участь у подібних наукових форумах за кордоном. Між іншим, доктор філологічних наук, професор В.А. Зарва, будучи членом Науково-методичної комісії МОН України з журналістики, взяла участь у засіданні цієї комісії в м. Еретрія (Греція). На засіданні вирішувалися питання професійної підготовки студентів, слухачів і стажерів, що навчаються у вищій школі з спеціальністю журналістика і видавнича справа; розглядалися такі питання як процес реалізації основних та підготовчих освітніх програм навчальних закладів;

питання інформаційного забезпечення навчального процесу; координація планів науково-методичних досліджень та впровадження результатів цих досліджень у навчальних процес; затвердження планів проведення науково-методичних конференцій, виставок наукових праць тощо.

БДПУ все активніше виступає співорганізатором міжнародних конференцій за кордоном. Зокрема, вже кілька років бердянський вищий навчальний заклад великою мірою завдяки тій самій В.А. Зарві є одним із організаторів щорічної міжнародної конференції «Нові тенденції в освіті: дослідження та розвиток», що проходить на базі Горійського університету (Грузія). Четверта така міжнародна конференція відбулась у жовтні 2011 року.

Одним із важливих аспектів міжнародних стосунків БДПУ є публікація наукових праць викладачів та студентів університету в закордонних виданнях. Завдяки укладеним міжнародним договорам шириться практика видання збірок під грифами БДПУ та його закордонних партнерів. Так, побачили світ два випуски збірника наукових праць учених університету Фрідріха-Александра та Бердянського державного педагогічного університету "Німецько-українські педагогічні студії" ("Deutsch-Ukrainische Padagogische studien") [5. 6], видаються «Українсько-російські педагогічні студії», де друкуються наукові праці викладачів БДПУ та всіх російських партнерів нашого університету. Черговий том цих студій вийде друком вже в грудні 2011 р.

Ми активно публікуємо роботи студентів, що представляють наших закордонних партнерів. Зокрема, тільки у травні 2011 року в трьохтомній збірці студентських тез до Днів науки були опубліковані тези студентів з Горійського університету (Грузія), Жешувського університету (Польща), Іванівського державного університету, Калузького державного університету, Невинномиського державного гуманітарно-технічного інституту, Нижегородського державного університету, Новосибірського державного педагогічного університету, Педагогічного інституту Південного федерального університету, Таганрозького державного педагогічного інституту, Ярославського державного університету (Росія).

З кожним роком збільшується кількість міжнародних грантів, отриманих як окремими викладачами та студентами, так і структурними підрозділами університету. Зокрема, нещодавно подією для БДПУ стало отримання гранту на створення навчальної радіостанції завдяки перемозі у конкурсі проектів, який проводився Фондом сприяння демократії Відділу преси, освіти та культури Посольства Сполучених Штатів Америки в Україні. БДПУ отримав можливість закупити технічне оснащення лабораторії радіожурналістики для підвищення якості навчання студентів-журналістів. Студентська навчальна радіостудія кафедри соціальних комунікацій функціонуватиме в локальній системі БДПУ. Основний продукт — новини, репортажі про життя університету, освітні радіопрограми, радіонариси,

радіоінсценізації. До роботи у студії залучатимуться студенти I та II курсів, які навчаються за спеціальністю «Журналістика». Упродовж 10 місяців колектив кафедри повинен закупити обладнання на суму 90 тис. грн., які виділені Фондом розвитку ЗМІ Посольства США в Україні. Проект спрямований на підняття рівня підготовки майбутніх журналістів у радіоіндустрії. Це передбачає оволодіння сучасною технікою, що дозволяє виготовляти високоякісний радіо-ефірний продукт, використовуючи досвід роботи кращих радіожурналістів південно-східного регіону України. Підготовка журналістів нового типу має базуватися на принципі виготовлення інформаційного продукту молодими – для молодих. Під час проекту планується проведення семінарів та тренінгів, до яких залучатимуться провідні фахівці радіоїної галузі України.

Серед інших грантів звернемо увагу на 10 дотацій, одержаних студентами БДПУ з фонду імені Катерини Ковшевич. Цей фонд був заснований в США у 1999 року. Він орієнтований на молодих людей, які потребують допомоги для досягнення своєї мети, тобто Фонд надає стипендії відмінникам навчання в Україні та в інших частинах Східної Європи, Азії та Південної Америки. Заснувала благодійний фонд і назвала його ім'ям своєї матері Катерини Ковшевич, змушеної емігрувати з України у II половині XX ст., відомий психотерапевт Христина Ковшевич-Дурбак. Фонд намагається підтримувати молоде покоління, полегшувати шлях у професійне життя талановитим людям. Кандидати — національно свідомі, обдаровані, але економічно не забезпечені студенти — відбираються регіональними представниками міжнародної екологічної організації “Світова передача інформації” (BIT) і схвалюються радою директорів Фонду.

Ми прагнемо, або студенти БДПУ мали можливість слухати лекції провідних іноземних фахівців. Тож лише цього року в аудиторіях університету працювала ціла низка викладачів із США, Мексики, Німеччини, Бельгії, Болгарії, Росії.

Тут особливо хотілося б відзначити активну діяльність Кері Найт — волонтера Корпусу Миру (США). Крім того, доброю традицією БДПУ стали наукові консультації, що здійснюють провідні бельгійські вчені у рамках наукового співробітництва з кафедрою комп'ютерних систем та мереж Інституту освітніх інженерно-педагогічних технологій. Остання така зустріч була проведена у БДПУ під час візиту делегації з Open License Society (Опен Лайсенс Сесайєті) у складі її директора Еріка Верхалста і менеджера Берхарда Спута 4-12 січня 2011 року.

Зі свого боку, і наші викладачі виступають із лекціями та семінарами за кордоном.

З метою систематизації і популяризації даних щодо міжнародної діяльності університету в цілому, його структурних підрозділів, окремих викладачів і студентів нами запроваджено публікацію щорічного бюлетеню

«Міжнародна діяльність Бердянського державного педагогічного університету». Вже побачили світ чотири його випуски. Ми прагнемо донести до кожного важливість, перспективність і престижність участі у різних формах міжнародної співпраці. До бюлетенів включаються, крім текстів документів, що регламентують відповідну сферу діяльності університету, дані про основні здобутки колективу університету за пріоритетними напрямками міжнародних зв'язків; есе про найбільш важливі проекти, реалізовані викладачами та студентами; показники рейтингу результатів роботи з міжнародного співробітництва за рік; безпосередньо відповідні рейтинги викладачів, кафедр і науково-дослідних інститутів.

Саме запровадження відповідних рейтингів вважаємо одним із дієвих механізмів активізації включення кожного викладача університету в міжнародну діяльність. Важливо, що шкала оцінювання була складена за пропозиціями структурних підрозділів університету і затверджена спеціально створеною комісією у складі заступників директорів інститутів та деканів факультетів БДПУ. Тож у рейтингу, зокрема, передбачається зарахування певної кількості балів за виконання індивідуального міжнародного гранту; участь у виконанні міжнародного колективного гранту; патент на винахід міжнародного рівня; підписання договору про співробітництво з вищим навчальним закладом чи науковою установою іншої країни (або ж їхніми структурними підрозділами); запрошення іноземного фахівця для роботи чи стажування у БДПУ; прийом іноземних викладачів, науковців та студентів; організацію та проведення міжнародної конференції; участь у міжнародній конференції на території України; поїздки за кордон (з метою участі в конференції; для навчання; для стажування; для викладання); публікацію монографії або підручника за кордоном; публікацію монографії спільно із вченим іншої країни; публікацію статті у закордонному науковому виданні; керівництво студентською міжнародною діяльністю; організацію поїздки студентів БДПУ за кордон; одержання сертифікату TOEFL, GMAT, IELTS, TOEIC, GRE, ILEC, ICFE, FCE, CAE, BEC, KET, PET, KDS, ZD, ZMP, ZOP про володіння іноземною мовою; участь у редакційній колегії іноземних видань; участь у програмному комітеті міжнародної конференції; членство у міжнародній асоціації тощо. Зважаючи на широту спектру міжнародного співробітництва, спеціально обумовлюється, що не передбачені пунктами рейтингу види міжнародної діяльності оцінюються комісією окремо.

Щорічно у БДПУ в рамках Днів науки проходить День міжнародної діяльності, центральною подією якого стає презентація доробку університету у відповідному напрямку. На черговому такому заході, який відбувся в актовій залі БДПУ наприкінці травня 2011 р., викладачам, студентам та гостям університету були запропоновані презентації доцента кафедри соціальних комунікацій Ю.О. Мельнікової «Грантовий проект «Розвиток та сучасне технічне оснащення лабораторії радіожурналістики

БДПУ для підвищення якості навчання студентів-журналістів»», старшого викладача кафедри соціальних комунікацій С.М. Гериліва «Фонд імені Катерини Ковшевич. Стипендії обдарованим студентам Бердянського державного педагогічного університету», волонтера Корпусу Миру США в Україні Кері Найт «Working as a Peace Corps Volunteer», доцента кафедри іноземних мов О.Б. Ярової «Співробітництво Бердянського державного педагогічного університету з Корпусом миру США в Україні» та «IV форум української діаспори у Греції», доцента кафедри комп'ютерних систем та мереж В.І. Межуєва «Співробітництво Інституту освітніх інженерно-педагогічних технологій з міжнародними науковими інститутами», старшого викладача кафедри теорії та методики навчання мов Н.В. Саприкіної «Мовне стажування студентів Інституту філології та соціальних комунікацій (Республіка Болгарія, 2010 рік)», студентки Інституту філології та соціальних комунікацій Г. Лютої «Поїздка викладачів та студентів БДПУ до Франції»; доцент кафедри педагогіки Л.Г. Ярошук «Міжнародна діяльність в галузі мистецтва», старшого викладача кафедри теорії та методики фізичного виховання В.М. Осіпова «Міжнародна спортивна діяльність за 2010 рік». Тоді ж за підсумками навчального року були вручені грамоти кафедрам та викладачам, які найбільш відзначились на ниві міжнародного співробітництва.

Таким чином, міжнародна діяльність є для Бердянського державного педагогічного університету одним із пріоритетних аспектів розвитку. У БДПУ досить амбіційні плани щодо розгортання міжнародних контактів. Маємо цілу низку інших, крім розглянутих у цій статті, перспективних починань. І є всі підстави сподіватися, що вони будуть реалізовані.

Список використаних джерел

1. Міжнародна діяльність Бердянського державного педагогічного університету. Щорічний бюлетень. 2007 рік. — Бердянськ: БДПУ, 2008. — 40 с.
2. Міжнародна діяльність Бердянського державного педагогічного університету. Щорічний бюлетень. 2008 рік. — Бердянськ: БДПУ, 2009. — 67 с.
3. Міжнародна діяльність Бердянського державного педагогічного університету. Щорічний бюлетень. 2009 рік. — Бердянськ: БДПУ, 2010. — 63 с.
4. Міжнародна діяльність Бердянського державного педагогічного університету. Щорічний бюлетень. 2010 рік. — Бердянськ: БДПУ, 2011. — 79 с.
5. Українсько-німецькі педагогічні студії. Збірник наукових праць учених університету Фрідріха-Александра (Ерланген-Нюрнберг) та Бердянського державного педагогічного університету / за ред. К.О. Баханова. — Бердянськ: БДПУ, 2005. — 329 с.

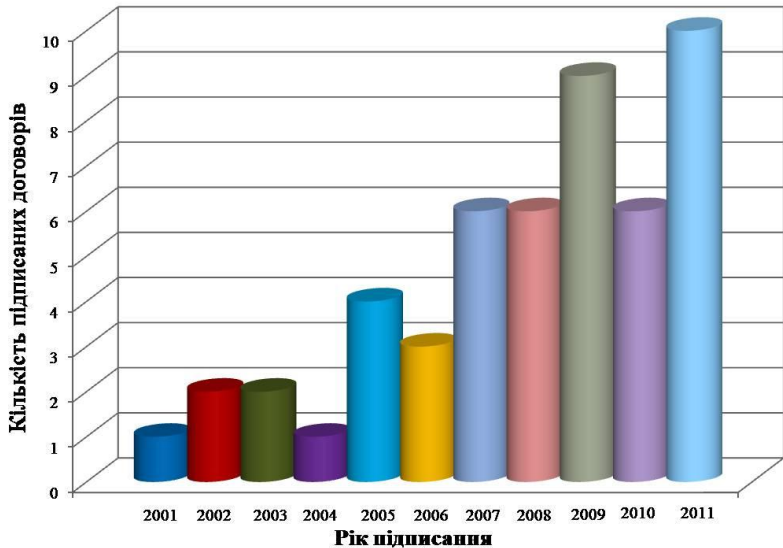
6. Німецько-українські педагогічні студії: збірник наукових праць учених університету Фрідріха-Александра (Ерланген-Нюрнберг) та Бердянського державного педагогічного університету (Бердянськ, Україна) / за ред. К.О. Баханова. – Донецьк: Юго-Восток, 2010. –179 с.

*Лиман І.І., доктор історичних наук,
професор, координатор міжнародної
діяльності БДПУ*

*Богданов І.Т., доктор педагогічних наук,
професор, проректор з наукової роботи
БДПУ*

**ДОГОВОРИ ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО,
ПІДПИСАНІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ НАВЧАЛЬНИМИ ЗАКЛАДАМИ,
НАУКОВИМИ УСТАНОВАМИ ТА ОРГАНІЗАЦІЯМИ**

У 2011 році БДПУ підписано 10 договорів про співробітництво із зарубіжними навчальними закладами (раніше, у період з 2001 по 2010 роки, укладено 40 таких договорів).



Країна	З ким підписано договір про співробітництво	Дата підписання угоди
Росія	Державний освітній заклад вищої професійної освіти Тверський державний університет	10.01.2011 р.
Польща	Вища школа агробізнесу в Ломжі	30.06.2011 р.
Болгарія	Шуменський університет «Єпископ Константин Преславський»	26.08.2011 р.
США	Університет Мічиган-Флінт, м.Флінт	17.08.11 р.
Італія	Центр україністики та білорусистики Історичного факультету Московського державного університету ім. М.В. Ломоносова (Договір з кафедрою історії України БДПУ)	16.09.11 р.

Міжнародна діяльність БДПУ

Мексика	Договір між Інститутом суспільних і гуманітарних наук (Заслужений автономний університет Пуебла) та Інститутом філології та соціальних комунікацій (БДПУ) про академічне, наукове та культурне співробітництво	20.10.11 р.
Мексика	Договір про заходи, заплановані в рамках співробітництва БДПУ та Автономного університету Пуебла на жовтень 2011-жовтень 2012 рр.	21.10.11 р.
Мексика	Програма до меморандуму про співробітництво між Інститутом освітніх інженерно-педагогічних технологій БДПУ та Інститутом фізики Заслуженого автономного університету Пуебла	1.01.2011 р.
Казахстан	Рудненський індустріальний інститут	18.11.11 р.
США	Корпус Миру США в Україні (поновлення Договору про співробітництво)	19.12.11 р.

Продовжено міжнародну співпрацю згідно з договорами про співробітництво, укладеними з Тракійським університетом (Болгарія), Університетом Фрідріха-Александра (Німеччина), Південно-Західним університетом «Неофіт Рильський» (Болгарія), Пловдивським лінгвістичним університетом (Болгарія), Вармія-Мазурським університетом (Польща), Калузьким державним педагогічним університетом ім. К.Е. Ціолковського (Росія), Шяуляйським університетом (Литва), Московським технічним університетом ім. Баумана (Росія), Ярославльським державним педагогічним університетом ім. К.Д. Ушинського (Росія), Брянським державним університетом ім. І.Г. Петровського (Росія), Невинномиським державним гуманітарно-технічним інститутом (Росія), Технічним університетом Варна (Болгарія), Open License Society (Бельгія), Таганрозьким державним педагогічним інститутом (Росія), Педагогічним інститутом Південного федерального університету (Росія), Фізичним інститутом ім. П.М.Лебедева РАН (відділення оптики) (Росія), Жешувським університетом (Польща), Московським державним університетом технологій та управління (Росія), Великотирновським університетом ім. Святих Кирила та Мефодія (Болгарія), Мінським інститутом управління (Білорусь), Технічним університетом Габрово (Болгарія), Університетом Фатіх (Туреччина), Академією розвитку свідомості (Росія), Асоціацією «Дружба і танець» (Франція), Університетом Мічиган-Флінт (США), Магнітогорським державним університетом (Росія), Університетом Пуебло

(Мексика), Горійським університетом (Грузія), Воронежським архітектурно-будівельним університетом (Росія), Російською академією природничих наук (Росія), Уральським державним технічним університетом ім. першого Президента Росії Б.М. Єльцина (Росія), Московським державним університетом імені М.В. Ломоносова (Росія), Нижегородським державним університетом ім. М.І. Лобачевського (Росія), Ярославським державним університетом П.Г. Демидова, Воронежським державним архітектурно-будівельним університетом (Росія), Університетом для іноземців «Данте Аліг'єрі» (Італія), Новосибірським державним педагогічним університетом (Росія).

**УЧАСТЬ У МІЖНАРОДНИХ ОСВІТНІХ ОРГАНІЗАЦІЯХ,
ПРОГРАМАХ, ФОНДАХ, ПРОЕКТАХ**

Партнер (держава, організація, інститут, установа та ін.)	Назва проекту, програми	Термін виконання	Виконавці	Очікувані результати та їх впровадженн я
The Association of the Carpathian Region Universities (Асоціація університетів Карпатського регіону)	International Association of Higher Education Institutions from Slovakia, Poland, Hungary, Ukraine, Romania, Serbia	Впродовж року	Лиман І.І., Paul Serban Agachi	Обмін досвідом, організація форумів, співробітництво з місцевими органами влади, неурядовими організаціями, міжнародними установами тощо
Міжнародний Альянс з боротьби ВІЛ-СНІД (США)	Програма PEPFAR (Профілактика та попередження ВІЛ-СНІД засобами освіти відповідно Національної програми забезпечення профілактики ВІЛ-інфекції на 2004-2008 рр. 2005-2011 Відповідно концепції стратегії дій Уряду щодо	вересень 2010 – березень 2011 рр.	Кафедра іноземних мов Школа І.В., Халабузар О.А, волонтер Корпусу Миру США в Україні Керрі Найт, Міжнародний Альянс ВІЛ/СНІД в Україні	Подолання поширення епідемії ВІЛ-СНІД в Україні, проведення тренінгів в студентському та учнівському середовищі

	запобігання поширення ВІЛ-СНІДу в Україні)			
Корпорації Microsoft та Intel	Intel Навчання для майбутнього	Впродовж року	Викладачі кафедри комп'ютерних систем та мереж, Алексеева Г.М.	Використання методу проектів для підготовки викладачів шкіл
Корпус Миру Сполучених Штатів Америки в Україні	Проект навчання англійської мови	січень-грудень 2011 р	Ярова О.Б., Керрі Найт	Співпраця в процесі навчання студентів та обмін досвідом в галузі викладання англійської мови, створення міського мовного та культурного центру на базі Бердянського державного педагогічного університету, кафедра іноземних мов
Відділ преси, освіти та культури Посольства Сполучених Штатів Америки в Україні	Фонд сприяння демократії	1 січня – 14 червня 2011 року	Кафедра соціальних комунікацій, Мельникова Ю.О., Фонд розвитку ЗМІ Посольства США в Україні	Обладнання радіостудії для забезпечення навчального процесу спеціальності «Журналістика» (організація практичних та лабораторних занять для студентів-журналістів;

Міжнародна діяльність БДПУ

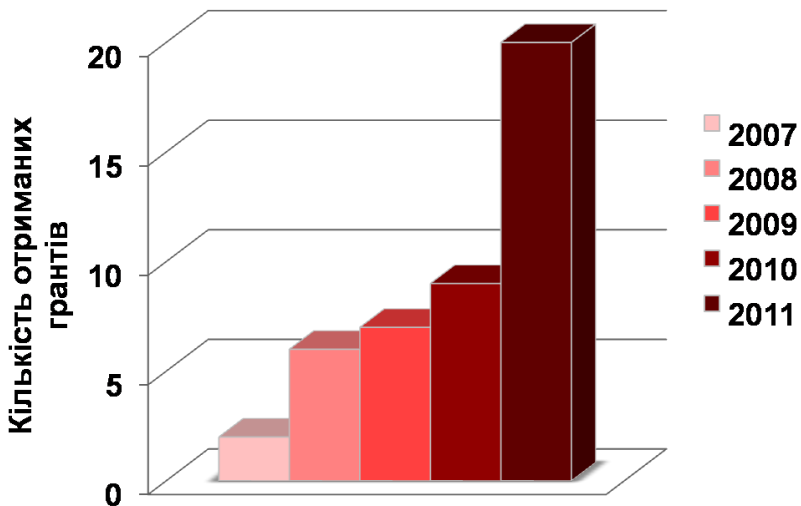
				підвищення кваліфікації персоналу для роботи у навчальній лабораторії); організаційне, технічне, навчально-методичне забезпечення радіостудії
Фонд Катерини Ковшевич	Стипендії обдарованим студентам	Впродовж року	Фонд Катерини Ковшевич, кафедра соціальних комунікацій БДПУ, Герилів С.М.	Гранти для талановитої молоді: стипендії обдарованим студентам
Асоціація «Європейський шлях» (Польща)	Організація Міжнародного конкурсу на стажування у Республіці Польщі	Листопад-грудень 2011 р.	Асоціація «Європейський шлях», зав. кафедри, д.е.н., доцента кафедри менеджменту організацій Гудзь М.В.	Керівництво участю студентів в польських програмах та конкурсах
Міжнародна асоціація викладачів російської мови та літератури	Міжнародна асоціація викладачів російської мови та літератури	Впродовж року	Кафедра російської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка (Кудрявцева О.С.) – кафедра загального мовознавства та слов'янської філології БДПУ, Сєнічева О.А.	Участь у Міжнародних конференціях, круглих столах, видання статей у Інформаційно му віснику МАВРМІ

Open License Society (Бельгія)	Розробка системи відкритих специфікацій Open Specs. Наукові дослідження, стажування студентів та викладачів, проведення спільних наукових заходів	2006 – 2011 рр.	Межуєв В.І., кафедра комп'ютерних систем та мереж, Ерік Верхалст, директор Open License Society	Розробка системи моделювання Open Specs
-----------------------------------	---	-----------------	---	---

МІЖНАРОДНІ ГРАНТИ

Велика увага приділяється участі викладачів і студентів Бердянського державного педагогічного університету в конкурсах на одержання грантів.

У БДПУ сформована і постійно оновлюється електронна база даних щодо проголошених грантових конкурсів, яка через заступників директорів інститутів і деканів факультетів систематично доводиться до відома структурних підрозділів університету.



Виконання міжнародних грантів:

Прізвище, ім'я та по батькові виконавця	Грантодавець	Термін виконання	Тематика проекту
Колективні гранти			
Мельнікова Ю.О.	Фонд сприяння демократії Відділу преси, освіти та культури Посольства Сполучених Штатів Америки в Україні	15 вересня 2010 – 15 липня 2011рр.	Обладнання радіостудії для забезпечення навчального процесу спеціальності “Журналістика” (організація практичних та лабораторних занять для студентів- журналістів; підвищення кваліфікації персоналу

			для роботи у навчальній лабораторії); організаційне, технічне, навчально-методичне забезпечення радіостудії
Лиман І.І.	«Open Society Institute»	2008-2011 pp.	Регіональний семінар з вдосконалення освіти «Порівняльна та міждисциплінарна історія релігійних традицій в Східній, Центральній і Південно-Східній Європі» (Regional Seminar for Excellence in Teaching “Comparative and Interdisciplinary History of Religious Traditions in Eastern, Central and Southern-Eastern Europe”)
Лиман І.І., Константинова В.М.	«Open Society Institute»	2011-2014 pp.	Регіональний семінар з вдосконалення освіти «Багатство, бідність та задоволеність життям» (HESP ReSET project Regional Seminar for Excellence in Teaching «Wealth, poverty and life satisfaction»)
Ярова О.Б., Керрі Найт, Лиман І.І.	SPA грант Корпусу Миру США в Україні	Грудень 2010 р. – квітень 2011 р.	Створення міського мовного та культурного центру на базі Бердянського державного педагогічного університету, кафедра іноземних мов
Королевська Ю.Ю.	«Open Society Institute»	2011-2014 pp.	Регіональний семінар з вдосконалення освіти «Гендер, сексуальність та влада» (HESP ReSET project Regional Seminar

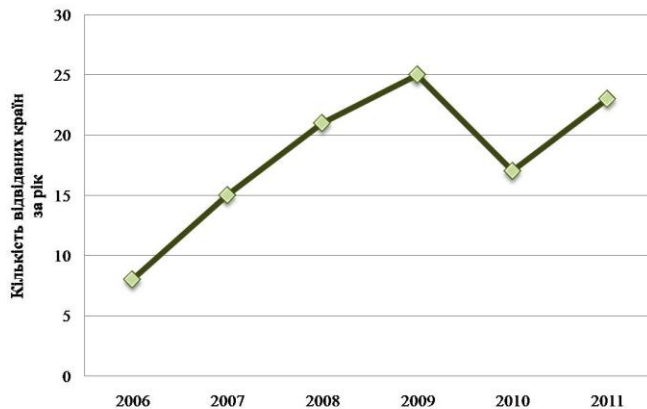
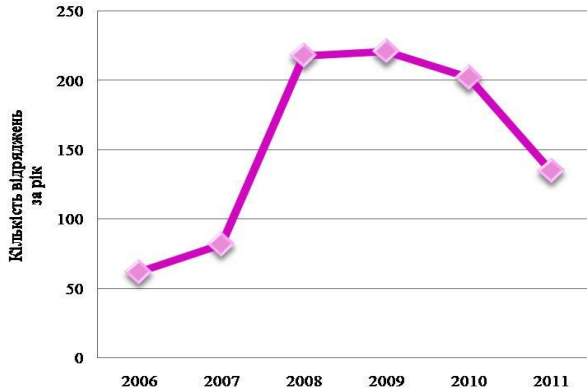
Міжнародна діяльність БДПУ

			for Excellence in Teaching «Gender, Sexuality, and Power»)
Школа І.В. Халабузар О.А., Керрі Найт	Грант у рамках Невідкладного плану Президента США у запобіганні ВІЛ/СНІДу (PEPFAR)	Жовтень 2010 – лютий 2011	Робота за грантом передбачає аналіз результатів анкетувань, психологічних тренінгів, рольових ігор, інформаційної роботи та презентація рекомендацій усім партнерам проекту, щодо додаткових можливостей продовження освітньої роботи в нашому місті
Цанов С.М., Савченко Л.І. (голова товариства «Родолубіє»)	“Товариство Родолубіє”	2011–2012 pp.	“Роден език и обучение зад граница” Навчання болгарської мови у недільній школі м. Бердянська, придбання обладнання, навчально-методичного забезпечення
Індивідуальні			
Константинова В.М.	Центр міської історії Центрально- Східної Європи	2009-2011 pp.	“Свої серед чужих, чужі серед своїх?”: сприйняття городянами Північного Приазов'я селян-переселенців і місце останніх у соціальній структурі міст краю першої третини ХХ століття
Межуєва В.І.	Red de Nanociencia y Nanotecnologia del CONACYT	2010-2011 pp.	«Metamateriales nanoestructurados»
Межуєва В.І.	PROMEP, SEP (IDCA 8988, Clave BUAP-CA-	2011-2012 pp.	“Fenomenos electromagneticos en sistemas micro- y

	250)		nanoestructurados con componentes metalicos normales y superconductores”
Герилів С.М. Лутчак Вікторія – Інститут філології та соціальних комунікацій	Фонд Катерини Ковшевич (США)	2010-2011 pp.	Стипендії на навчання обдарованим студентам
Кальченко Богдан – кафедра практичної психології	Фонд Катерини Ковшевич (США)	2010-2011 pp.	Стипендії на навчання обдарованим студентам
Щербина Ольга – соціально-гуманітарний факультет	Фонд Катерини Ковшевич (США)	2010-2011 pp.	Стипендії на навчання обдарованим студентам
Черкунов Микола – кафедра соціальних комунікацій	Фонд Катерини Ковшевич (США)	2010-2011 pp.	Стипендії на навчання обдарованим студентам
Ковальова Ганна – Інститут філології та соціальних комунікацій	Фонд Катерини Ковшевич (США)	2010-2011 pp.	Стипендії на навчання обдарованим студентам
Орличенко Микола – кафедра соціальних комунікацій	Фонд Катерини Ковшевич (США)	2010-2011 pp.	Стипендії на навчання обдарованим студентам
Пінчук Світлана – Інститут психолого- педагогічної освіти та мистецтв	Фонд Катерини Ковшевич (США)	2010-2011 pp.	Стипендії на навчання обдарованим студентам
Спичак Марина – Інститут соціально- педагогічної та корекційної освіти	Фонд Катерини Ковшевич (США)	2010-2011 pp.	Стипендії на навчання обдарованим студентам
Голік Арсеній – соціально-гуманітарний факультет	Фонд Катерини Ковшевич (США)	2010-2011 pp.	Стипендії на навчання обдарованим студентам
Степаненко Олександр – Інститут освітніх інженерно-педагогічних технологій	Фонд Катерини Ковшевич (США)	2010-2011 pp.	Стипендії на навчання обдарованим студентам

ЗАКОРДОННІ ВІДРЯДЖЕННЯ ВИКЛАДАЧІВ І СТУДЕНТІВ БДПУ

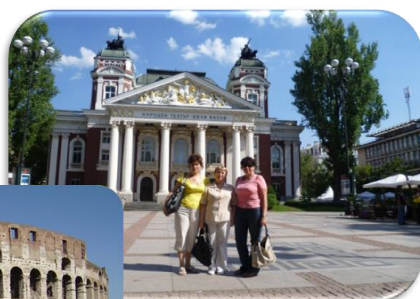
Представниками університету здійснено 135 візитів до 23 країн світу. Для порівняння: у 2006 році відповідні показники становили 62 і 8, у 2007 – 82 і 15, 2008 – 218 і 21, 2009 – 221 і 25, 2010 – 202 і 17.



Країна	Обсяги відряджень										
назва	всього	в т.ч. за прямими договорами	наукова робота	наукове стажування	участь у конференціях, з'їздах і т.і.	навчання в аспірантурі	повний курс навчання студентів	частковий курс навчання студентів	мовні курси		інші види відряджень
									студенти	викладачі	
Австрія	4		1								3
Бельгія	1		1								
Білорусь	1				1						
Болгарія	23	9			11				7	4	1
Великобританія	2				2						
Греція	1				1						
Грузія	1										1
Естонія	1				1						
Італія	4				1						3
Канада	2				2						
Китай	1				1						
Латвія	1		1								
Мальта	1				1						
Мексика	2	2									2
Німеччина	4		3								1
Польща	7	1			2						5
Росія	61	38			60						1
Словаччина	3				3						
США	4	1	1		1						2
Туреччина	1				1						
Угорщина	5		1		4						
Чехія	4		1		3						
Швейцарія	1						1				
Загалом	135	51	9		95		1		7	4	19

Міжнародна діяльність БДПУ

**Закордонні поїздки викладачів та студентів БДПУ в 2011 році:
фотоматеріали**



СПІВПРАЦЯ БЕРДЯНСЬКОГО ДЕРЖАВНОГО ПЕДАГОГІЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ ТА ЗАСЛУЖЕНОГО АВТОНОМНОГО УНІВЕРСИТЕТУ ПУЕБЛА (МЕКСИКА)

Одним із напрямків міжнародної співпраці Бердянського державного педагогічного університету, який нещодавно отримав потужного додаткового імпульсу, стало співробітництво із Заслуженим автономним університетом Пуебла.



Цей вищий навчальний заклад сьогодні має вельми сильні позиції серед університетів Мексики, що увійшли до низки міжнародних рейтингів. Наведемо лише декілька фактів, які дозволяють скласти уявлення про Заслужений автономний університет Пуебла. У цьому вищому навчальному закладі навчається близько 67 тисяч студентів. Університет має свій супутник, запущений з космодрому Байконур. Функціонує власний парк автобусів, які курсують кожні 7 хвилин, безкоштовно розвозячи студентів по навчальних корпусах. Самі ці корпуси розташовані в трьох частинах міста. Тоді як багато з них знаходяться в історичному центрі Пуебла, у чудово реставрованих будинках 16-18 століть, інші сконцентровані в модерному студентському містечку. Там зараз будується стадіон, є обсерваторії і обладнані за сучасними вимогами навчальні корпуси. Крім того, кілька років тому в університеті почав діяти так званий «Культурний комплекс» — ціле містечко, одне з найкращих у всій Мексиці. В цьому комплексі, між іншим, для студентів безкоштовно працюють два кінотеатри, є концертний зал на 3,5 тисячі місць. Щодо наявності в назві університету слова «Автономний», то воно означає, що ректор цього вищого навчального закладу обирається колективом, тоді як керівники більшості університетів Мексики призначаються профільним міністерством.

Договір про співпрацю між Бердянським державним педагогічним університетом і Заслуженим автономним університетом Пуебла був підписаний ще у червні 2009 р.

С того часу співробітництво між українським і мексиканським вищими навчальними закладами розвивалось головним чином у двох областях: філологія та фізика.

Зокрема, викладачі кафедри зарубіжної літератури та теорії літератури БДПУ І.Е. Співак і С.О. Філоненко взяли участь у міжнародному проекті Автономного університету Пуебла "Identidad y Memoria: Estudio de relatos de vida de 'migrantes por educacion' mexicanos". У рамках проекту І.Е. Співак подала до друку статтю до Збірника праць факультету філології та філософії Автономного університету Пуебла, взяла участь у Четвертому Національному (Мексиканському) Конгресі Латиноамериканської Асоціації Дослідження Мов (28-30 жовтня 2010 року), виступивши спільно з В. Перес із доповіддю; рецензувала та рекомендувала до друку статті викладачів Автономного університету М.Р. Пуебла Сенкі Гарсія, А.Ф. Діар Карденас, Р. Гутієрер Еступінен. Крім того, І.Е. Співак здійснила редагування цих статей її мексиканських колег. С.О. Філоненко подала до друку до Збірника праць факультету філології та філософії Автономного університету Пуебла статтю «Мексиканські хроніки» Максима Кідрука: травелог українського неоромантика». До того ж, С.О. Філоненко стала авторкою передмови опублікованої в БДПУ книги «Міні-хроніки та інші розповіді» мексиканської письменниці Ліни Серон.

Що стосується іншого напрямку, то з 3 по 6 червня 2009 р. у БДПУ перебував професор Інституту фізики Автономного університету Пуебла Філіпе Перес Родрігес. Тоді він налагодив контакти з бердянськими фізиками.

Між іншим, було розроблено кілька спільних наукових проектів, в рамках яких доцент БДПУ В.І. Межуєв двічі відвідав Пуебла, проводячи зі своїми мексиканськими колегами дослідження і прочитавши лекцію для студентів-фізиків. З іншого боку, професор Філіпе Перес Родрігес консультував студентів-дипломників БДПУ, організував публікацію їхніх статей у міжнародних наукових журналах.

У вересні 2011 р. мексиканський професор у черговий раз відвідав БДПУ. Тоді було закладене підґрунтя для розгортання співпраці двох



університетів на якісно новому рівні, із виходом далеко за рамки згадуваного вище співробітництва у областях фізики та філології.

Вельми плідним в цьому плані стало відрядження, здійснене 15-23 жовтня 2011 р. на запрошення Заслуженого автономного університету Пуебла ректором БДПУ професором В.А. Зарвою і координатором міжнародної діяльності БДПУ професором І.І. Лиманом. Поїздка відбувалась на кошти мексиканської сторони. Велику допомогу в організації візиту надали професор Заслуженого автономного університету Пуебла Філіпе Перес Родрігес і доктор Вікторія Перес. Візит доволі широко висвітлювався у засобах масової інформації міста Пуебла.

Доцільно докладніше зупинитись на ході цієї поїздки.

17 жовтня в ректорській залі відбулась зустріч із проректором з наукової роботи Педро Хьюго Ернандесом Техедою та іншими представниками керівництва Заслуженого автономного університету Пуебла. Бердянська делегація озвучила конкретні пропозиції щодо кооперації в науковій галузі.

Керівництво Заслуженого автономного університету Пуебла дало «зелену дорогу» реалізації цих пропозицій.

Того ж дня розпочалися переговори про співробітництво двох університетів на рівні інститутів, факультетів і кафедр.

18 жовтня відбулася зустріч у гендерному центрі Заслуженого автономного університету Пуебла (директор – Марія дель Кармен Гарсія Агілар). Досягнуті наступні домовленості:

- Підготувати та провести міжнародну інтернет-конференцію, присвячену гендерним проблемам (відповідальні – Ігор Лиман, Софія Філоненко, Марія дель Кармен Гарсія Агілар, Елва Рівера Гомес, Вікторія Перес);

- Підготувати і опублікувати мексикано-українську збірку наукових праць, присвячену гендерній проблематиці (відповідальні – Ігор Лиман, Софія Філоненко, Марія дель Кармен Гарсія Агілар);

- Розглянути питання створення гендерного центру в БДПУ та запровадження читання спецкурсів з гендерної проблематики в БДПУ за методичної та наукової підтримки Автономного університету Пуебла (відповідальний – Ігор Лиман, Елва Рівера Гомес).

Того ж дня делегацію БДПУ приймав директор Інституту соціальних і гуманітарних наук Агустін Грахалес Поррас. Обговорювались питання навчання бердянських студентів і науковців в цьому інституті.

У другій половині дня відбулась публічна лекція проф. І.І. Лимана «Усна історія: методологія організації і проведення експедицій».

Після лекції мала місце «конференція» з істориками Заслуженого Автономного Університету Пуебла, в ході якої були досягнуті наступні домовленості:

- Підготувати до публікації колективну монографію мексиканських і українських науковців, присвячену проблемам усної історії (відповідальні – Ігор Лиман, Вікторія Перес, Елва Рівера Гомес);

- Опублікувати під грифами Бердянського державного педагогічного університету та Автономного університету Пуебла два археографічні видання «Трансформації релігійності в умовах полікультурного регіону» та «Селяни і місто: феномен сприйняття урбанізаційних процесів у селянській традиції» (відповідальні за публікацію – Ігор Лиман, Вікторія Перес, Елва Рівера Гомес, Вікторія Зарва);

- Підготувати і провести інтернет-конференцію, присвячену історії Бердянського державного педагогічного університету та Автономного університету Пуебла (відповідальні – Ігор Лиман, Глорія Тірадо Віллекас, Естела Мунгія Ескамільла, Бланка Сантібанес Тіхеріна, Елва Рівера Гомес);

- Підготувати та опублікувати в Україні рецензії на археографічні видання, присвячені історії Автономного університету Пуебла, а в Мексиці – історії Бердянського державного педагогічного університету (відповідальні – Ігор Лиман, Глорія Тірадо Віллекас, Естела Мунгія Ескамільла, Бланка Сантібанес Тіхеріна, Елва Рівера Гомес);

- Історикам Автономного університету Пуебла підготувати вступну сторінку (prólogo) для археографічного видання «Бердянський (Осипенківський) державний педагогічний інститут (1953 – 1991 роки)» (відповідальні – Ігор Лиман, Глорія Тірадо Віллекас, Естела Мунгія Ескамільла, Елва Рівера Гомес);

- Науковцям БДПУ підготувати наукові статті з маскулінної проблематики для публікації в журналі «Manzana» (відповідальні – Ігор Лиман, Глорія Тірадо Віллекас).

Вранці 19 жовтня бердянська делегація була прийнята проректором з навчальної роботи Хайме Васкесом Лопесом, генеральним юристом, директорами факультетів філософії та літератури, фізики та математики, електроніки, середньої освіти, бакалаврської освіти. Була зроблена презентація всіх напрямків діяльності БДПУ і Автономного університету Пуебла. Сторони, між іншим домовились про таке:

- Організувати обмін викладачами і студентами Автономного університету Пуебла та Бердянського державного педагогічного університету в галузі педагогіки на рівні факультету філософії та літератури Автономного університету Пуебла та відповідних факультетів і інститутів БДПУ (відповідальні – Освальдо Кірос, декани факультетів, директори інститутів БДПУ);

- Організувати обмін викладачами і студентами Автономного університету Пуебла та Бердянського державного педагогічного університету в галузі інформатики на рівні факультету комп'ютерних наук Автономного університету Пуебла та Інституту освітніх інженерно-

педагогічних технологій (відповідальні – Маркос Гонсалес Флорес, Віталій Хоменко).

Для бердянської делегації було проведено екскурсію ректорським корпусом Автономного університету Пуебла.

Того ж дня делегація спілкувалась з представником адміністрації Автономного університету Пуебла Сандро Рейссом Сото, згодом – з філологами мексиканського університету.

Зранку 20 жовтня був відвіданий Історичний архів муніципалітету Пуебла.

Згодом делегація ознайомилась з роботою мережі бібліотек Автономного університету Пуебла (мережа включає 68 бібліотек). Керівник генеральної дирекції цієї мережі Альфредо Абенданьо Аренас представив презентацію, в якій, зокрема, висвітлений цікавий досвід комп'ютеризації бібліотечного обслуговування.

Досягнуто домовленість:

- Організувати співпрацю бібліотек Автономного університету Пуебла та Бердянського державного педагогічного університету (відповідальні – Альфредо Абенданьо Аренаса, Вікторія Зарва).

О 13.00 розпочалась презентація книги мексиканської письменниці Ліни Серон «Міні-хроніки та інші розповіді», перекладену Вікторією Перес і опубліковану в БДПУ з передмовою Софії Олегівни Філоненко. В рамках цього заходу ректор В.А. Зарва презентувала напрямки співпраці філологів двох університетів.

Цього ж дня відбулась церемонія підписання договору про співпрацю між інститутом філології та соціальних комунікацій БДПУ та інститутом соціальних і гуманітарних наук Автономного університету Пуебла.

Ввечері бердянська делегація відвідала «Культурний центр» Автономного університету Пуебла, ознайомившись з роботою його бібліотек, залів для занять різноманітних гуртків і секцій, концертних залів тощо.

21 жовтня відбулися зустрічі в Інституті фізики Автономного університету Пуебла. Після презентації БДПУ мали місце переговори з керівництвом Інституту, які завершилися досягненням наступних домовленостей:

- Організувати інтернет-конференцію з e-learning за участі Мексики, Бразилії, Франції та України (відповідальні – Естела Хуарес Руїс, Філіпе Перес Родрігес, Віталій Межуєв).

- Підготувати договір про прийом студентів БДПУ на навчання за програмами матеріалознавства та фізики Інституту фізики Автономного університету Пуебла (відповідальні – Франсіско Рівас Сільва, Володимир Федорик).

Крім того, відбулась зустріч із академічним секретарем факультету філософії та літератури Освальдо Кіросом і секретарем Руф Сальгадо. Між іншим, було домовлено:

- Організувати обмін публікаціями в галузі викладання гуманітарних дисциплін (історія, філософія, антропологія, мова та література, культурологія) викладачів і студентів на рівні факультету філософії та літератури Автономного університету Пуебла та відповідних факультетів і інститутів БДПУ (відповідальні – Алехандро Пальма Кастро, Ігор Богданов).

Було проведено автобусну екскурсію одним із студмістечок Автономного університету Пуебла.

Того ж дня відбулась зустріч із мексиканцями – випускниками російських і українських вищих навчальних закладів.

У ході інших зустрічей досягнуто домовленостей:

- Організувати візити до БДПУ для читання лекційних курсів Вікторії Перес, Філіпе Переса Родрігеса, Елви Рівери Гомес, Сандро Рейєса Сото (відповідальний – Ігор Лиман);

- Організувати обмін викладачами і студентами Автономного університету Пуебла та Бердянського державного педагогічного університету в галузі викладання математики та фізики на рівні факультету фізики та математики Автономного університету Пуебла та відповідних факультетів і інститутів БДПУ (відповідальні – Есперанса Гусман Овандо, Людмила Коваль, Андрій Малихін);

- Організувати співробітництво між науковцями БДПУ та науковою групою з молекулярної біофізичної хімії Автономного університету Пуебла (відповідальні – Адріан Ернандес Сантьяго, Ігор Богданов).

За результатами візиту бердянської делегації було складено і увечері 21 жовтня підписано «Договір про заходи, заплановані в рамках співробітництва Бердянського державного педагогічного університету та Автономного університету Пуебла на жовтень 2011 – жовтень 2012 рр.», що включає 18 пунктів конкретних заходів із зазначенням відповідальних за їх виконання.

28 жовтня 2011 р. відбулась вчена рада БДПУ, на якій зроблено розгорнуту доповідь про результати візиту до Мексики і намічено кроки з реалізації підписаних там домовленостей.

Зараз Бердянський державний педагогічний університет чекає приїзду з Мексики професора Філіпе Переса Родрігеса та доктора Вікторії Перес, які вже отримали грошову підтримку від Автономного університету Пуебла на поїздку до БДПУ. Передбачається, зокрема, що Вікторія Перес прочитає лекційний курс студентам-філологам, а Філіпе Перес Родрігес візьме участь в організації 6 грудня інтернет-конференції з e-learning за участі університетів Бразилії та Франції, а також Автономного університету Пуебла та Бердянського державного педагогічного університету.

За час, що пройшов після нашого повернення з Мексики, почали реалізовуватись й інші пункти наших домовленостей. Зокрема, в БДПУ вже створено гендерний центр під керівництвом Марти Варикаши, який активно включився у співпрацю з гендерним центром Заслуженого автономного університету Пуебла. Вже знаходиться в типографії археографічне видання з усної історії, що буде опубліковано під грифами українського та мексиканського університетів. Увійшли в контакт бібліотеки наших вищих навчальних закладів. А головне — вже йде робота з підготовки студентів БДПУ до навчання в Мексиці.

Таким чином, на сьогодні закладене міцне підґрунтя для кооперації Бердянського державного педагогічного університету та Заслуженого автономного університету Пуебла як у науковій, так і в освітній сферах. Важливо, що до цієї співпраці залучені як викладачі, так і студенти широкого спектру спеціальностей. Ми впевнені, що така співпраця буде вельми корисною і для української, і для мексиканської сторони.

*Зарва В.А., доктор філологічних наук,
професор, ректор БДПУ*

З МАЛЬТІЙСЬКИХ ДОРІГ ПОВЕРНУВШИСЬ



відпочинку повернулася?», «А може, налагоджувала контакти з Мальтійським університетом?»... «Озброївшись» диктофоном і цими та й іншими питаннями, я й переступив поріг кабінету Вікторії Анатоліївни.

- Чому Мальта? Звідки Мальта?

- З ініціативи Міністерства освіти і науки, молоді та спорту, Товариства «Знання» України було організовано делегацію для участі в тридцять п'ятому міжнародному форумі «Україна-Мальта», який проходив з 25 червня по 2 липня в місті Мзида. Мені вдалося потрапити до її складу. Сьогодні вимагає зовсім нових підходів до формування навчального процесу, а щось нове, цікаве можна почерпнути не в стінах кабінету і не тільки в мережі інтернету, а під час ділових контактів...

- І не шкодуєте, що побували на Мальті?

- Безперечно, ні. Бо, по-перше, на мій погляд, ми зробили ще один важливий крок на шляху до інтеграції у світову інформаційну й освітню системи. По-друге, в результаті знайомства з розвитком освіти на Мальті під час презентації їхнього університету, огляду університетського містечка, професійних дискусій з фахівцями цього вишу я ще раз переконалася, що все-таки варто більше і глибше вникати в діяльність колег-науковців, колег-педагогів; використовувати кожен можливість, кожен пропозицію...

- А чи була можливість побувати там у інших вищих навчальних закладах?

- В тому й справа, що на Мальті функціонує лише один- єдиний університет – один із найстаріших в Європі, заснований іще у 1592 році, і сьогодні налічує 13 факультетів, тут створені міждисциплінарні центри та Інститути (кримінології, адміністрування та управління, фізичної культури і спорту, туризму і культури, міжнародного морського права, дипломатичних досліджень, університет «третього віку» тощо). Мальтійський університет має прекрасну репутацію, його дипломи визнають в усіх університетах

світу, багато його бакалаврів продовжують навчання на звання магістра та доктора в Гарварді, Принстоні, Оксфорді, Кембріджі... Сьогодні тут здобувають знання майже 10 тисяч студентів із 80 країн світу. В результаті двосторонніх угод між мальтійським і закордонними університетами, а також договорів про співробітництво між Мальтою і США, Францією, Великобританією, Італією та іншими в університеті діють кілька схем з обміну студентами та викладачами...

-Саме це, напевно, Вас найбільше зацікавило, бо конкретна співпраця між вищими сьогодні досить актуальна?

-Звичайно. Ми прибули на Мальту озброєними не тільки свіжими номерами нашої газети «Університетське Слово», буклетами-розповідями про наші всі Інститути та факультети (англійською мовою), а й з



готовим Договором про співробітництво між нашими університетами. Під час моєї зустрічі з одним із проректорів було досягнуто домовленості, що вони протягом місяця детально вивчатимуть усі наші пропозиції, викладені в цьому договорі, і після його підписання ми вийдемо вже на діловий рівень взаємовигідного співробітництва. Нас, зокрема, цікавлять не тільки обмін висококваліфікованими викладачами, а, чи не найбільше, – навчання наших студентів, хоча б один семестр, в мальтійському університеті. Правда, виникатимуть різні проблеми, а найгостріша – сплата за навчання, але ми готові домовлятися щодо кожного студента, який здобуде право там навчатись. На Мальті для свого населення навчання та медичне обслуговування безкоштовні, а іноземці, звичайно, повинні вносити відповідні кошти в залежності від предмету та терміну навчання. Сподіваючись на деякі пільгові умови для наших студентів, ми маємо намір домовлятися з нашими банками про надання мінімально процентних кредитів студентам, а також ми готові допомагати їм заробити кошти на здобування паралельної освіти в Мальтійському університеті. Проте сьогодні далеко не кожний наш студент спроможний оплатити 1,5-2 тис. євро за семестр навчання. Приємно, що на Мальті знають про Україну, і перше, про що нас спитали представники університету, це – як у нас ідуть справи із Болонським процесом? (С.Г. – Ось що подає про нього електронна Вікіпедія: «Болонський процес — процес структурного реформування національних систем вищої освіти країн Європи, зміни освітніх програм і потрібних інституційних перетворень у вищих навчальних закладах Європи.

Його метою є створення до 2010 року європейського наукового та освітнього простору задля підвищення спроможності випускників вищих навчальних закладів до працевлаштування, поліпшення мобільності громадян на європейському ринку праці, підняття конкурентоспроможності європейської вищої школи. На сьогодні 46 європейських країн, включно з Україною, є його учасниками. У 2005 міністр освіти Станіслав Ніколаєнко в Бергені підписав Болонську декларацію від імені України»). На що я відразу відповіла, що ця наша поїздка до них і є одним із кроків на шляху реформування нашої вищої школи...

- А що ще, як кажуть, зачепило Вас за серце, навіяло на якісь далекоглядні фантазії, бо, знаючи Вашу натуру, я більш ніж впевнений, що для Вас інколи одне слово, одна навіть випадково почута фраза спонукає Вас на різні рішучі, деколи й неординарні кроки?

- Ви маєте рацію: бо, скажімо, ще в літаку я побачила десь біля двох десятків наших дітей, які без супроводу дорослих летіли на Мальту, я й поцікавилась: що вони там робитимуть? Виявляється, що впродовж уже багатьох років там існує ціла мережа літніх шкіл для дітей з різних кінців світу, де вони не тільки (а може й не настільки) вивчають, скажімо, англійську мову, а беруть практичні уроки гри в футбол, які проводять відомі майстри шкіряного м'яча з різних провідних команд світу. Діти можуть і з батьками приїжджати, котрі під час занять своїх нащадків мають

можливість добре відпочити, купатися в теплих водах Середземного моря, милуватися місцевою екзотикою... Згодом фахівці університету уже більш детально розповіли нам про формування і діяльність їхніх літніх шкіл.

А чим ми гірші? Чого в нас немає? І море, і прекрасні умови проживання в університетському гуртожитку, і висококваліфіковані фахівці. Тільки на факультеті фізичного виховання (до речі, в минулому навчальному році його очолив двічі олімпійський чемпіон, кандидат наук з фізичного виховання і спорту, професор, академік Української Академії Спорту, заслужений майстер спорту СРСР Сергій Георгійович Кушнірюк – з його ж зв'язками!), на кафедрах, скажімо, музичного



виховання чи хореографії Інституту психолого-педагогічної освіти та мистецтв (директор – доктор педагогічних наук, професор Людмила Вікторівна Коваль); чи на кафедрах іноземних мов, або романо-германської

філології Інституту філології та соціальних комунікацій (директор доктор філологічних наук, професор Ольга Дмитрівна Харлан)... Та й інші структурні підрозділи, якщо добре вдуматись, можуть багато чого запропонувати учням майбутніх літніх шкіл... Тому найближчим часом відкриття таких літніх шкіл на базі нашого університету – це першочергове завдання педагогічного колективу БДПУ. Починається велика, цікава робота в цьому і в багатьох інших напрямках...

- Давайте ще на кілька хвилин повернемось до Мальти – що, окрім спогадів із суто ділових зустрічей на цій екзотичній землі залишиться надовго у Вашій пам'яті?

- Чесно кажучи, жити на Мальті я би не хотіла, бо після нашої буйної весняно-літньої соковитої зелені за якихось чотири години перельоту потрапити на острів, де вода – на вагу золота (переважно її спеціально збирають під час осінніх дощів), де дерева та інша рослинність лиш де-не-де оазисами зачіпають зір, де постійні піщані вітри дратують кожного, правда, тільки не місцевих жителів. Вони справжні патріоти своєї землі, і з почуттям оцього високого патріотизму люблять свою державу і пишаються нею, як і своїм університетом. Там ніхто нікуди не спішить, ніхто нічого і нікого не боїться (рівень злочинності зведений майже до нуля), люди живуть, навчаються і працюють для свого задоволення, президент держави без охорони сміливо разом із вами може прогулюватися парком і погомоніти з вами про життя-буття... Одним словом, є чому в них учитися, і є поживне підґрунтя для цікавої співпраці...

- Для того, щоби сміливіше виходити на все ширші ділові контакти з вищими іншими державами світу, впевненіше заявляти на світовому ринку вищої освіти про себе, необхідно, напевно, у себе в університеті повсякчас дбати і про високий рівень освіти, і про зростання іміджу кожного навчального підрозділу?

- Звичайно, усвідомлюючи, що без цього сьогодні просто не виживе жоден ВНЗ, ми й взяли курс на поглиблення всіх напрямків навчального процесу. Ми вже починаємо отримувати перші результати цих зусиль. Ось зовсім недавно на соціально-гуманітарному факультеті університету, який очолює доктор політичних наук, професор Ірина Вікторівна Алексєєнко, відбулася серйозна, в академічному і науковому плані, подія – відкрито аспірантуру зі спеціальності «Політичні інститути та процеси», що дає широкі можливості розвивати наукові дослідження у сфері регіоналістики. А це надзвичайно актуально для Запорізької області, Південно – Східного регіону, враховуючи етнокультурні особливості розвитку нашого регіону. Багато важливих аспектів розвитку політичних процесів у Південно – Східному регіоні, який є своєрідним в етнополітичному плані, потребують глибокого наукового дослідження.

Потреба у фахівцях вищої кваліфікації зі спеціальності «23.00.02 - політичні інститути та процеси» зумовлена вдосконаленням навчального

процесу БДПУ, вона також підтверджується відкриттям нових спеціальностей, зростанням замовлень від структурних підрозділів державних органів управління, суспільних організацій, підприємств міжнародних представницьких установ, навчальних закладів на підготовку спеціалістів указанного профілю.

На навчання (форма денна – 3 роки, заочна – 4 роки) ми запрошуємо як випускників БДПУ, так й інших вищих навчальних закладів Південно-Східного регіону, працівників органів місцевого самоврядування та виконавчої влади, державних установ та громадських організацій, а також інших підприємств Бердянська та регіону. Навчання в аспірантурі передбачає захист дисертації з означеної спеціальності. За результатами захисту дисертації присвоюється вчене звання кандидата політичних наук.

- Наскільки мені відомо, БДПУ вже налагодив тісні контакти з багатьма вищими іншими державами, правда, поки що, на рівні обміну науковою діяльністю, делегаціями викладачів та студентів тощо. Напевно, вже є більш сміливі кроки в напрямку взаємовигідного співробітництва, бо ж недавно з'явилась інформація, що, завдяки підтримці Київського національного університету і Вашій домовленості з польською стороною, директор Інституту інженерно-педагогічних технологій кандидат технічних наук, доцент Віталій Григорович Хоменко відвідав з діловим візитом місто Ломжу (Польща), де підписав якийсь цікавий договір?..

- Так, це договір про наукову та освітню співпрацю між нашим університетом та місцевою Вищою школою агробізнесу з одночасним отриманням другої вищої освіти Європейського зразка в період навчання в БДПУ за напрямом комп'ютерних технологій. Співпраця між двома навчальними закладами передбачається в: дослідній роботі в спільних напрямках на взаємовигідних умовах, обміні інформацією, яка є взаємно цікавою; виконанні спільних досліджень в напрямках, що мають науковий інтерес для обох сторін; організації і проведенні міжнародних конференцій і симпозіумів; спільній участі у міжнародних програмах, представленні грантів на отримання методичної і фінансової допомоги для розвитку обох навчальних закладів; обміні науковцями для участі в конференціях, лекціях, семінарах, наукових проектах; узгодженні навчальних планів і окремих модулів для можливості академічних обмінів викладачами та студентами; обміні студентами для участі в освітніх грантах, наукових конференціях, лекціях, семінарах та тренінгах; обміні результатами спільних досліджень і їх впровадження в національну економіку; обміні публікаціями, університетськими виданнями, підручниками та навчальними матеріалами, співпраці в інформаційному середовищі; написанні в співавторстві підручників, методологічної літератури; прийманні та організації друку наукових статей українських учених у польських виданнях та польських учених у українських виданнях...

- Дякую, Вікторіє Анатоліївно, за цікаву розмову і на прощання висловлюю впевненість, що найближчим часом ми ще почуємо багато цікавого про нові ділові контакти нашого університету з іншими вишами світу.

*Герилів С.М., викладач кафедри
соціальних комунікацій, редактор газети
БДПУ «Університетське Слово»,
журналіст*



...І З'ЯВЛЯТЬСЯ ПАРОСТКИ ВЗАЄМОЗБАГАЧЕННЯ



29 листопада – 2 грудня 2011 р. делегація БДПУ взяла участь у XXIII Міжнародній науково-практичній конференції «Актуальні проблеми міжнародного співробітництва у сфері вищої освіти», організованій Національною академією педагогічних наук України, Закарпатським державним університетом, університетом м. Мішкольц (Угорщина), Київським університетом права НАН України, Академічним товариством ім. М. Балудянського (Словаччина).

В ході конференції професор В.А. Зарва виступила з презентацією Бердянського державного педагогічного університету і з доповіддю «Співпраця Бердянського державного педагогічного університету та Заслуженого автономного університету Пуебла (Мексика)».

Для публікації в матеріалах конференції подано статті «Співпраця Бердянського державного педагогічного університету та

Заслуженого автономного університету Пуебла (Мексика)» та «Міжнародна діяльність Бердянського державного педагогічного університету».

Вікторія Зарва, Ігор Богданов та Ігор Лиман мали цікаві зустрічі з ректором університету м. Мішкольц

(Угорщина) Патко Дюлою та

проректором з наукової роботи та міжнародних зв'язків цього ж університету Мігалем

Дубровкою, президентом

Академічного товариства ім. М. Балудянського (Словаччина)

Міхалом Варголою,

проректором Західного

університету ім. Васіле Голдуш

(Румунія) Гавріілом Арделяном,

науковим співробітником

Наукового музею м. Сату Маре

(Румунія) Любов'ю Хорват,

деканом Кошицького виробничо-

господарського факультету Братиславського економічного університету



(Словаччина) Міхалом Ткачем, завідувачем кафедри генетики Кошицького університету ім. П.Й. Шафарика (Словаччина) Евою Челаровою.

Під час цих захоплюючих зустрічей та перемовин керівники університету досягли багато широкомасштабних домовленостей про контакти в сфері науки і освіти, про підписання договорів, що стосуються співробітництва з низкою закордонних вищих навчальних закладів і наукових установ.

Чергова поїздка провідних бердянських науковців за межі України – це ще одна щедро засіяна нива, на якій невдовзі з'являться паростки взаємозбагачення між БДПУ та вишами Закарпаття, Угорщини, Словаччини...

*Герилів С.М., викладач кафедри
соціальних комунікацій, редактор газети
БДПУ «Університетське Слово»,
журналіст*



ДВІ ГАБРОВСЬКІ «СЕДМИЦИ» НАШІ...



...Не знаю чому, а в мене (а, може не тільки в мене) все більше і більше утверджується думка, що Бердянськ – все- таки менший брат Одеси. І не архітектурою (хоча і над цим варто подумати, бо кажуть до другої світової війни, яка багато чого понищила, і вулиці були багато чим схожими, і зменшена

копія знаменитого Одеського оперного театру радувала серця бердянських меломанів), а найбільше – людьми, такими щирими, добродушними, і завжди готовими порадувати гарним жартом, а то й кольнути гострим слівцем... А зовсім недавно зробив для себе нове відкриття: є на світі ще одне місто, яке за духом варте побратимства з Бердянськом. Звичайно, це болгарське Габрово! Не вірите? В цьому змогли переконатися у серпні 2011 р. майже три десятки студентів та викладачів Інституту філології та соціальних комунікацій БДПУ, членів Бердянсько-болгарського товариства «Родолубие», які протягом двох тижнів вивчали мову, історію та культуру міста Габрово на базі місцевого технічного університету. Добру компанію нам також склали теперішні та майбутні студенти Приморського українсько-болгарського багатoproфiльного ліцею, закарпатські «болгаролюби» з Мукачівського міського товариства болгарської культури ім. Кирила і Мефодія. Щоденні дообідні (до речі, зовсім не нудні, а цікаво-захоплюючі) заняття з мови, історії та культури, які проводили викладачі



університету Сільвія Ангелова та Лалка Денчева, а післяобідні екскурсії найцікавішими архітектурно-неповторними місцями Болгарії



налаштовували кожного з нас на приймну хвилю доброти та взаємобагачення. Бо й болгарським друзям також хотілось побільше дізнатися про Україну, Бердянськ, наш університет. Через кілька днів уже кожен з нас навіть підсвідомо почав уживати болгарські слова, на зразок «седмица» (тиждень), «благодаря» (дякую), «изразяваме» (висловлюємо), «довиждене» (до

побачення)... і добре веселилися, зустрівши в меню місцевих харчевень «екзотичні» для нас страви «яйца на очи» чи «заек - задушен»... І де б ми не були, навіть у чудовому гуртожитку технічного університету (доречі, проживали безкоштовно), в кожного час від часу з'являлися в руках фото-відео-камери, щоби не тільки в пам'яті нашої залишились неповторні габровські дні, а й змогли потішити цікавими болгарськими моментами своїх рідних, близьких чи знайомих (дещо із моєї та з камери Антона Сивашенка пропонуємо й вам). А ще – (на моє прохання) бажаючи залишили в моєму записнику по кілька речень своїх вражень від поїздки. Ось деякі з них:

Антон Сивашенко, студент Інституту філології та соціальних комунікацій (спеціальність англійська та болгарська мови), лаборант кафедри теорії та методики навчання мов: «Габрово – чарівне провінційне містечко, з якого почалося наше знайомство з Болгарією – країною заворожуючих гір, буйних лісів та ...низьких цін. Згодом ми разом із викладачами п. Сільвією та п. Лалкою смакували красою міст і селищ Болгарії Трявна, Шипка, Велико Тирново, Софія, Пловдив, Кизинлик... Особлива подяка – нашому незмінному «вождю» Степану Миколайовичу Гериліву, без якого ми б іще довго блукали Балканськими горами (вже відчуваються гумористичні габровські мотиви в мисленні Антона – С.Г.)...».

Евген Пеліванов, студент: «За два тижні ми об'їздили пів Болгарії, побачили багато старовинних міст, побували в багатьох музеях, ознайомилися з болгарською культурою та неповторною кухнею... Студентам, які вивчають болгарську мову, раджу обов'язково скористатися можливістю поїхати наступного року до Болгарії, адже це прекрасна можливість поповнити свої знання...».

Дарія Буреш, студентка: «Болгарія – дуже гарна країна. Колись тут був мій дідусь, і він мені дуже багато розповідав про неї. І ось я сама вирішила поїхати і подивитись, а разом переконались в правильності слів дідуся. Проїжджаючи під час екскурсій різними містами Болгарії, я переконалася в правильності кожного його слова. Ця країна мені сподобалась своєю надзвичайною культурою, а найбільше враження на мене справила Софія – столиця Болгарії. Я кинула монетку в фонтан, щоби знову повернутися туди».

Юлія Сербінова, студентка: «Болгарія вразила мене своєю красою та цікавим минулим. Не зважаючи на важкі століття минулого, саме духу болгарського ніхто не зламав. Про це ми дізналися і з лекцій і з історії, і під час екскурсій ми відчули міць і могутність у кожному закутку країни. Але найбільше вразила людська солідарність, витривалість і ввічливість усього народу. Дуже гарні слова викарбовані на їхньому гербі: «Єдність дає силу».

Валерія Бурса, студентка: «Болгарія – надзвичайна країна. Мене вразило тут все: чарівна природа, красиві міста, доброзичливі люди, а також шалені розпродажі. Я дуже вдячна викладачам місцевого університету Сільвії та Лалці за цікаві лекції та екскурсії. За два тижні мені сподобалась й болгарська кухня. Я дуже задоволена поїздкою і сподіваюся наступного року знову побувати тут».

Маргарита Торовець: «Цього року я вже вдруге побувала в Болгарії. Ця країна настільки цікава, що і цього разу я щось нове для себе відкрила. Вона – дуже багата люб'язними людьми, з якими завжди приємно спілкуватися. Нас прекрасно зустріли, поселили в гуртожитку і робили все, щоби кожний день приносив нам тільки нові знання, нові враження...».

Тетяна Садова, член делегації, бухгалтер, Бердянськ: «Хоч я маю непряме відношення до Болгарії (мій чоловік – болгарин), я дуже рада, що мені випала така нагода відвідати цю чудову країну. Чесно кажучи, спочатку я боялась мовного бар'єру, але згодом виявилось, що це зовсім не проблема: дуже зрозуміла мова і цілком доступна для вивчення. А які чуйні та добродушні люди в Болгарії! Завжди підкажуть, допоможуть, навіть проведуть тебе до місця призначення



(була така ситуація). Напевно, й тому відчуваш себе, як удома. Доречі, мені здалося, що їхні будинки дуже подібні на будинки в нашій Західній Україні. Одним словом, я захоплююся Болгарією і її народом. Якщо трапиться така нагода, я обов'язково приїду сюди знову, бо залишилось ще стільки незвіданого...».

...Покидаючи Габрово, Болгарію, кожен з нас ніс у руках ще одну сумку із сувенірами та подарунками, а найголовніше – в серцях, свідомості, пам'яті – теплі хвилики вдячності усім, хто зумів організувати цю чудову поїздку, про яку ми ще довго говоритимемо...

На прощання спеціально для габровських викладачок п. Сільвії та п. Лалки муза моя надиктувала ось такі поетичні рядки, які й озвучив під час прощальної зустрічі:

Через таких, як ви, – хворіємо
Ми до Болгарії любов'ю,
Живемо все надією,
Щоб знов для нас подією Настала зустріч з вами!
І хоч ми головами
По-різному киваємо,
Проте в серцях тримаємо
Тепла повні моря.
Всім вам: «Благодаря!!!».



*Герилів С.М., викладач кафедри
соціальних комунікацій, редактор газети
БДПУ «Університетське Слово»,
журналіст*

P.S. Якщо сьогодні чи завтра зустрінете когось із теплою, щирою посмішкою на обличчі, а ще й почуєте свіжий жарт, то будьте впевнені – це хтось з нас, що недавно повернулися з Габрово...

АКАДЕМІЧНА СПІВПРАЦЯ З ПОЛЯКАМИ

І знову з ініціативи В.А. Зарви та завдяки сприянню провідних науковців НУ ім. Т.Г. Шевченка, зокрема, проф. П.М. Рудякова, від БДПУ в склад делегації, яка влітку 2011 р. їздила до Польщі, було включено й директора Інституту освітніх інженерно-педагогічних технологій В.Г. Хоменка.

Обидва навчальні заклади погоджуються заснувати та розвивати поетапну академічну співпрацю з метою сприяння освітньому та науковому обміну між викладачами, аспірантами та студентами. Співпраця між двома навчальними закладами передбачається в таких видах діяльності: дослідна

робота в спільних
напрямах на
взаємовигідних
умовах, обмін
інформацією, яка є
взаємно цікавою;
виконання
спільних
досліджень в
напрямах, що
мають науковий



інтерес для обох сторін; організація і проведення міжнародних конференцій і симпозіумів; спільна участь у міжнародних програмах, представлення грантів на отримання методичної і фінансової допомоги для розвитку обох навчальних закладів; обмін науковцями для участі в конференціях, лекціях, семінарах, наукових проектах; узгодження навчальних планів і окремих модулів для можливості академічних обмінів викладачами та студентами; обмін студентами для участі в освітніх грантах, наукових конференціях, лекціях, семінарах та тренінгах; обмін результатами спільних досліджень і їх впровадження в національну економіку; обмін публікаціями, університетськими виданнями, підручниками та навчальними матеріалами, співпраця в інформаційному середовищі; написання в співавторстві підручників, методологічна література; приймання та організація друку наукових статей українських вчених у польських виданнях та польських вчених у українських виданнях...

Вже розроблена чітка робоча програму, спрямована на результати для взаємовигідної консультативної роботи та переговорів для підписання договору між двома сторонами. Виші проводитимуть навчання та обмін

студентами згідно з договором. Обидва навчальні заклади будуть подавати спільні заявки до спонсуючих організацій для отримання фінансування та дослідницьких грантів у взаємо-визначених сферах та напрямках.

Результатом візиту до Вищої школи агробізнесу в місті Ломже став підписаний договір про одночасне отримання другої вищої освіти Європейського зразка за період навчання в БДПУ в галузі комп'ютерних технологій.

*Володимир Авджи, студент Інституту
філології та соціальних комунікацій БДПУ*

КОРПУС МИРУ США В ІНСТИТУТІ ФІЛОЛОГІЇ ТА СОЦІАЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ БДПУ

Реформування системи освіти України, пов'язане з глобальною інтеграцією у світовий освітній простір вимагає від суспільства перфекціонізму в численних сферах життя соціуму та освіти зокрема, що передбачає інтенсифікацію глобалізаційних процесів. Тому міжнародні зв'язки Інституту філології та соціальних комунікацій БДПУ є стратегічним орієнтиром розвитку БДПУ. Офіційні та особисті контакти із закордонними навчальними закладами та громадськими організаціями надають можливості обміну досвідом і реалізації спільних проєктів як для викладачів, так і для



студентів. Прикладом подібної ефективної взаємодії є продовження співпраці університету з Корпусом Миру США в Україні. В Україні Корпус Миру працює з 1992 року на основі двосторонньої угоди між Президентами США та України про започаткування програм Корпусу Миру в Україні. Програма Корпусу Миру зареєстрована в Міністерстві економіки України як проєкт технічної допомоги США Україні.

3 грудня 2009 року на кафедрі іноземних мов Інституту філології та соціальних комунікацій БДПУ почала працювати викладачем англійської мови та літератури волонтер Керрі Найт. Після навчання та отримання диплому бакалавра в університеті Редлендс та університеті Сан-Дієго (Каліфорнія) Керрі декілька років працювала в школі. Молода та енергійна

викладачка прагне ділитися своїми знаннями з українськими студентами, готова підтримати їхні ініціативи у сфері соціальних проєктів Корпусу Миру. Керрі Найт проводить 7-11 практичних занять на тиждень (в середньому 18 годин на тиждень) в Інституті філології та соціальних комунікацій, Інституті психолого-педагогічної освіти та мистецтв. Завдяки роботі волонтера підвищилась зацікавленість та активність студентів, покращились навички спілкування, навички використання граматичних структур у ситуаційному мовленні та значно розширився лексичний запас. У 2010 р. представник Корпусу Миру США Керрі Найт за підтримки Невідкладної Президентської Програми боротьби зі СНІДом (PEPFAR) об'єднала свої зусилля з громадою міста Бердянська заради навчання та інформування учнів і студентів щодо профілактики ВІЛ/СНІД у молодіжному середовищі, що мало результатом отримання кафедрою іноземних мов Інституту філології та соціальних комунікацій БДПУ гранту за програмою “Молодь України проти СНІДу”, ухваленою Всеукраїнською асоціацією ВІЛ/СНІД.

Заслуговує на належну увагу і отримання SPA гранту з метою створення міського мовного та культурного центру (плануванням і організацією якого займалися Керрі Найт та завідувач кафедри к.пед.н., доц. О.Б. Ярова). Програма Підтримки малих проєктів (SPA) спрямована на формування компетентності чоловіків та жінок, юнаків та дівчат у місцевих організаціях та громадах.

Традиційним вже є проведення на базі кафедри Міжнародних науково-практичних семінарів. Так, II Міжнародний науково-практичний семінар з питань використання інтерактивних технологій у навчальному процесі з іноземних мов проводився 27-28 травня 2010 року кафедрою іноземних мов. Тренерами семінару виступили волонтери Корпусу Миру США в Україні: Керрі Найт, Девід Янс, Каті Піплс, Шіла Слемп, Френк Керстінг, Філ Роффман, Джессіка Джіліз та Кателін Рейтс, які працюють методистами та учителями навчальних закладів у різних містах України.

III Міжнародний науково-практичний семінар з питань використання інтерактивних технологій у навчальному процесі з іноземних мов проводився 26-27 травня 2011 року кафедрою іноземних мов. Семінар-тренінг відбувся за участю волонтерів Корпусу Миру США в Україні Керрі Найт, Сари Берчстед, Тая Стренга, Карен Саліван, Лукаса Олсона, Елізи Стівенс, Анни Кроуфорд, які працюють викладачами та учителями навчальних закладів не території України.

Метою міжнародних семінарів-тренінгів є створення атмосфери реального спілкування іноземною (англійською) мовою, обмін досвідом з методики викладання іноземної мови, що сприятиме зміцненню міжнародних зв'язків з методичної роботи, поповненню фонду методичних видань кафедр інституту, підвищенню рівня володіння іноземною мовою як серед студентів, так і серед викладачів ВНЗ та учителів загальноосвітніх

шкіл нашого міста. У роботі секцій беруть участь 70 доповідачів, серед яких представники України, Росії, Болгарії, Франції, Сполучених Штатів. Матеріали доповідей учасників семінару публікуються у збірнику тез.

Виходячи з потреб студентського контингенту та пропозицій кафедри іноземних мов, Керрі Найт організувала роботу англомовного клубу для студентів БДПУ. Засідання клубу відбуваються двічі на тиждень. Використання новітніх інформаційних технологій, застосування нестандартних форм занять допомагають майбутнім спеціалістам у подоланні мовного бар'єру у процесі вивчення іноземної мови. Студенти мають можливість розкривати для себе країнознавчі аспекти англомовних країн, удосконалювати власні мовленнєві навички. Керрі Найт та викладачі кафедри запрошують бажаючих відвідати заняття, які проходять щовівторка та щочетверга з 11-ї год. 10 хв. в аудиторії б-103.

*Халабузар О.А., кандидат
педагогічних наук, доцент кафедри
іноземних мов БДПУ*

**МІЖВІДОМЧА КОНФЕРЕНЦІЯ АГЕНЦІЙ США
«ENGLISH LANGUAGE EDUCATION: A UNITED APPROACH»**



Завідувач кафедри іноземних мов Олена Ярова та волонтер Корпусу Миру США Керрі Найт взяли участь у Міжвідомчій конференції агенції США, організованій Посольством США в Україні.

Дводенна конференція відбулася в Києві 6-7 жовтня 2011 року. Метою конференції було інформування американських та українських партнерів, що беруть участь в програмах з викладання та вивчення англійської мови, про відповідні ініціативи та проекти в Україні й усьому світі, а також координація зусиль для забезпечення більш ефективного викладання та вивчення англійської мови.

Основні тематичні напрямки: дистанційне навчання, дистанційне підвищення кваліфікації викладачів, навчання студентів педагогічних ВНЗ, навчальні матеріали.

Під час конференції делегати мали можливість обговорити питання про подальше україно-американське співробітництво з директором Корпусу Миру США в Україні паном Дагласом Тешнером.

Філоненко С.О., кандидат філологічних наук, доцент, заступник директора з науково-дослідної роботи та міжнародної діяльності (Інституту філології та соціальних комунікацій)

В БДПУ – НОВИЙ ВОЛОНТЕР КОРПУСУ МИРУ

...В грудні 2011 р. чергова щотижнева нарада керівників усіх підрозділів БДПУ в ректора розпочалась щиро-теплими словами Вікторії Анатоліївни: «Почнемо з приємного: дозвольте вам представити нового волонтера Корпусу Миру США в Україні, викладача англійської мови та літератури кафедри іноземних мов Інституту філології та соціальних комунікацій Сару Марбл, яка нещодавно приїхала до нас, щоб продовжити ці всі добрі справи, які так активно розпочинала американка Керрі Найт». Згодом і сама Сара, і її «безпосередня начальниця» кандидат педагогічних наук, доцент Оксана Халабузар розповіли, що нова молода волонтерка – із штату Меріленд, де здобула дві вищі освіти, і що їй дуже цікаво працювати саме в Україні, приємно – в Бердянську...



Герилів С.М., викладач кафедри соціальних комунікацій, редактор газети БДПУ «Університетське Слово», журналіст

ДВІ ГОДИНИ МІЖНАРОДНОГО СПІЛКУВАННЯ

Здається, ще зовсім недавно ми вслухалися у ширі слова розповідей ректора університету професора Вікторії Анатоліївни Зарви та координатора міжнародної діяльності БДПУ професора Ігоря Ігоровича Лимана про цікаві ініціативи, плани і задуми на майбутнє, які вони привезли з ділової поїздки до Заслуженого Автономного Університету мексиканського Пуебла. А вже в



перші грудневі дні, в рамках цього ділового проекту, до нашого університету із масою ділових, конкретних справ завітали професор університету Пуебла Філіпе Перес та його дружина доктор університету Вікторія Перес.

Тривають їхні цікаві зустрічі, лекції, презентації, а вечірні години минулого четверга (8 грудня ц. р.) в конференц-залі БДПУ принесли кільком десяткам наших викладачів та студентів чимало вражень. Адже Філіпе організував і провів відеоконференцію представників визначних науковців БДПУ із провідними вченими кількох вишів світу. Незважаючи на те, що були готові до роботи й перекладачі, Віталій Межуєв – завідувач кафедри комп'ютерних систем та мереж, кандидат педагогічних наук, доцент Інституту освітніх інженерно-педагогічних технологій (директор – професор В. Г. Хоменко), Олексій Красножон – кандидат педагогічних наук, доцент Інституту фізико-математичної і технологічної освіти (директор – доцент А.

О. Малихін), Наталя Сосницька – завідувач кафедри дидактики природно-наукових дисциплін та інформаційних технологій у навчанні (ІФМТО) розпочали, продовжили та закінчили своє інтернетне спілкування зі своїми колегами-науковцями англійською мовою. Розповідали про свої Інститути, кафедри, спеціальності; пропонували різні форми та методи майбутніх спільних проєктів. А в інших аудиторіях, інших кінцях світу – у Мексиці (Заслужений Автономний Університет міста Пуебло), в Бразилії (Федеральний Університет міста Парана), в Франції (інститут INSA (institute national des sciences appliquees) – представники вишів світового рівня не тільки уважно слухали бердянських вчених, а й час від часу ставили цікаві



запитання, коректно провокували до різних дискусій... Основними віртуозними диригентами цього захоплюючого процесу були Філіпе Переста і Гор Лиман. Присутні викладачі, студенти, просто зацікавлені гості спочатку з подивом, а згодом із

зацікавленням спостерігали за цим двогодинним чотирьох партнерським дійством, результатом якого стали уточнення напрямків майбутнього співробітництва між БДПУ і трьома іншими провідними вищими навчальними закладами світу, конкретизація пропозицій різносторонніх наукових партнерських стосунків... А це – тільки початок довгого новітнього шляху, що виводить наш університет на світові горизонти.

*Герилів С.М., викладач кафедри
соціальних комунікацій, редактор газети
БДПУ «Університетське Слово»,
журналіст*

ДУШІ ПРЕКРАСНІ ПОРИВАННЯ

сучасної мексиканської поетеси, прозайка, журналістки, громадської діячки, продюсерки та феміністки за переконанням, презентували 7 грудня ц. р. у конференц-залі БДПУ викладачі та студенти Інституту філології та соціальних комунікацій

А усі ці поривання великої та вразливої душі Ліни Серон, що так лагідно пригорнулися одне до одного в її книзі «Міні-хроніки та інші оповідання», постаралися ніжно та зворушливо представити усі, хто великою мірою причетний до її перекладу з іспанської. Це, в першу чергу, – Вікторія Перес – сьогоднішня університетська гостя – доктор Заслуженого Автономного Університету мексиканського міста Пуебла, котра ініціювала, а згодом й здійснила переклад. Це – кандидат філологічних наук, доцент БДПУ Ірина Співак, як укладач і редактор видання, це – кандидат філологічних наук, доцент Софія Філоненко, як автор вступної статті до цього видання. Проте, в першу чергу, вони висловили слова щирої вдячності ректору університету професору Вікторії Зарві та координатору міжнародної діяльності БДПУ професору Ігореві Лиману, котрі все роблять для більш тісних контактів із мексиканськими науковцями та студентами...



«Сьогодні ми маємо дуже поверхові уявлення про мексиканську культуру, літературу, – наголосила у своєму виступі С. Філоненко, – і тому наше видання книги Ліни Серон стане корисним не тільки філологам, а й масовому читачеві, бо це – своєрідна мандрівка до екзотично-неповторної мексиканської культури...». Цю тезу, але трохи в іншому

ракурсі, підтримав професор І. Лиман, котрий мав можливість не так давно бути на презентації перекладу цієї книги в університеті міста Пуебло, де окрім крім викладацько-студентського колективу із задоволенням сприймали цю подію представники українсько-російської діаспори Мексики. Він також підкреслив, що саме Вікторія Перес разом із своїм

чоловіком Філіпе Пересом є першими неоцінними носіями мексиканської науки, культури та літератури в Україні.

І кожному було, звичайно, цікаво пірнути в захоплюючу розповідь мексиканської гості про історію її знайомства з Ліною Серон та її творчістю, про велич її особистості, як поета, як гордої, красивої Жінки... А саме величний образ Жінки, багатогранний, окутаний любов'ю, тривогами, ніжністю, незалежністю, силою..., найбільше схвилював І. Співак, коли вона, як літературний редактор, працювала над виданням цієї книги. Образ літературного героя її творчості – це сама Ліна Серон – мудра і горда! В цьому ще раз переконалися присутні, для яких студенти Інституту філології та соціальних комунікацій виступили із двомовним декламуванням поезій невтомної мексиканки...

*Герилів С.М., викладач кафедри
соціальних комунікацій, редактор газети
БДПУ «Університетське Слово»,
журналіст*

МІЖНАРОДНИЙ ЖИВОПИСНИЙ ПЛЕНЕР «СПІВАК ТУНДЖИ» В БОЛГАРІЇ

Володько Тетяна Костянтинівна, старший викладач кафедри початкової освіти Інституту психолого-педагогічної освіти та мистецтв, з 15 по 22 вересня 2011 року приймала участь в Міжнародному живописному пленері «Співак Тунджи» присвяченому Дню Незалежності Болгарії, який святкується 22 вересня. Учасники пленеру: Іван Велчев (Болгарія), Іван



Кинчев (Болгарія), Коріна Райчу (Румунія), Стефан Монев (Болгарія), Тетяна Володько (Болгарія), Ташко Попов (Болгарія).

Місто Ямбол знаходиться на річці Тунджа, яку на своїх полотнах зображали митці. Але особливо вражає місце де проходив пленер – стародавнє місто Кабіле. Сьогодні ця територія є національним археологічним

заповідником Болгарії, який містить неймовірно цінні археологічні артефакти та свідoctва давнини. Давнє селище Кабіле з'явилося приблизно за 2 тисячі років до нашої ери. Це фракійське городище розташоване на височині пагорба Заячій, недалеко від кам'яного акрополя, де було кам'яне зображення богині Артеміди Гекати (Кібели). В минулому акрополь використовувався як святилище та обсерваторія. Керамічні вироби, які були знайдені в Кабіле, відносяться до 6-10 століть до нашої ери-це повністю підтверджує гіпотезу, що селище існувало в період раннього залізного віку. Місто Кабіле існувало ще в дороманську епоху. В 341 році до нашої ери місто було захоплено військами Філіппа Македонського і пізніше увійшло до складу імперії Олександра Македонського. У 2-3 століттях до нашої ери стає важливим військовим і торговим центром.

Сьогодні археологи Болгарії та інших країн продовжують розкопки на території Кабіле. Так в стародавньому поселенні Кабіле можна побачити безліч споруд і залишки міських стін, а також східних і західних воріт. У ході робіт археологи розкопали повністю центральну площу, ряд громадських будівель, римські бараки і публічні римські бані. Одна з найцікавіших



Міжнародна діяльність БДПУ

знахідок стала центральна базиліка, в якій знаходилася чудова барвиста мозаїка, яку сьогодні можна побачити в музеї, на території Кабіле.

Учасники пленеру на своїх полотнах відобразили враження від історичної пам'ятки Кабіле, від Балканських гір вражаючого неба та родючої болгарської землі.

*Володько Т.К., старший викладач кафедри
початкової освіти БДПУ*



«БАРВИСТІ МУЗИКИ» НА ВОСЬМОМУ МІЖНАРОДНОМУ МОЛОДІЖНОМУ ФОЛЬКЛОРНОМУ ФЕСТИВАЛІ «С БЪЛГАРИЯ В СЪРЦЕТО 2011»

З 13 по 15 травня у місті Каварна (Болгарія) відбувся восьмий Міжнародний молодіжний фольклорний фестиваль «С БЪЛГАРИЯ В СЪРЦЕТО 2011», в якому брав участь ансамбль народної музики «Барвисті музики» Бердянського державного педагогічного університету під керівництвом доцента кафедри музичного виховання Павла Косенка.

Починаючи з 2004 року фестиваль збирає на одній сцені виконавців болгарської народної музики з Болгарії, Албанії, Молдови, України, Македонії, Румунії та Сербії.

Цього року програма складалась із денних та вечірніх концертів. Фестиваль не є конкурсом, проте денні виступи оцінювало професійне журі під головуванням професора Олени Огнянковой – фольклориста та письменника. Кращі номери дня потрапляли у вечірній урочистий концерт. Фестиваль транслювався по телебаченню міста Каварна.

Виступ ансамблю «Барвисті музики» здобув прихильність болгарських глядачів. Журі високо оцінило молодих музикантів, як наслідок – студенти БДПУ брали участь в усіх урочистих вечірніх концертах, ансамбль також було запрошено на прямий ефір Софійського радіо. За підсумками фестивалю колектив нагородили грамотою та емблемою у вигляді статуетки.

Для учасників фестивалю були організовані екскурсії у місто Варну та художню галерею міста Каварна. Перебування у Болгарії завершилось поїздкою на мис Калиакра, де за легендою болгарські дівчата, аби не потрапити у турецьку неволю, зв'язались косами та разом кинулись зі скелі у море, проте не загинули, а



перетворились на чайок.

Поїздка ансамблю «Барвисті музики» у Болгарію відбулася за сприяння керівництва БДПУ та Бердянського болгарського культурно-просвітницького товариства «Родолюбіє». Консультації з виконання болгарської народної музики надав старший викладач кафедри музичного виховання БДПУ Цветан Цонев – відомий у нашому регіоні музикант з Болгарії, знавець та пропагандист болгарського фольклору.

У фестивалі брали участь інші виконавці з Бердянська: Вікторія Лутчак, Артем Кірілов, Ігор Сосновський, Катерина Трощено. Місто Приморськ було представлено дитячим вокальним ансамблем «Приморські лазаріці» – керівник Олександр Семененко (випускник спеціальності «Музичне виховання» БДПУ).



*Ревуцька О.В., кандидат
педагогічних, доцент кафедри
логопедії БДПУ*

СТУДЕНТИ СПЕЦІАЛЬНОСТІ «ХОРЕОГРАФІЯ» – ПЕРЕМОЖЦІ МІЖНАРОДНИХ ТАНЦЮВАЛЬНИХ КОНКУРСІВ ТА ФЕСТИВАЛІВ



В 2011 році студенти-хореографи відзначилися активною участю та значними перемогами на Міжнародних фестивалях, конкурсах та різноманітних проєктах з танцювальної майстерності. Серед них:

Студентка 1-го курсу *Коріневич Діана* – учасниця конкурсу-фестивалю дітей та молоді «Осінь казка» (24.10 – 4.11.2011 р. – Чехія).

Студенти спеціальності хореографія *Авєтіс'янц Н., Станчева В., Рєзнік К.,*

Безуценко Д., Воробйова О., Козлік С., Романченко І. – учасники Народного ансамблю естрадного танцю «МарЛен» та викладачі кафедри хореографії на X-у Міжнародну фестивалі-конкурсі хореографічної творчості «Адміралтейська капель» (27.04 – 31.04.11 р. м. Санкт-Петербург).



Студентка 5-го курсу *Войнікова В.* – учасниця VI Festival Internazionale della dancee della musica “Lespiagged’Italia” (22.09-26.09. 2011 р.) – Riccione (Italia).

Студент 6-го курсу спеціальності хореографія *Рєзнік К.* На Чемпіонаті України з сальси (лютий 2011 р. - м. Дніпропетровськ).



Студент 3-го курсу заочної форми навчання *Гришун О.* отримав диплом бакалавра танцювальної академії мистецтв (травень 2011 р. – Цюрих).



Студенти 5 курсу заочної форми навчання *Коробочка Д. Б., Губарєв К. В., Ночвінов К. В.* – учасники Запорізького Академічного українського музично-драматичного театру ім. В.Г. Магара, на Театральному фестивалі Міжнародного Чорноморського клубу HomoLudens («Человек играющий»). (15.10 – 20.10.11 р. – м. Дніпропетровськ)



(13.10 – 26.10.11 р.).

Ансамбль бального танцю «Мрія» керівник *Бойко І.М.* на Міжнародну турнірі з бального спортивного танцю «Бердянський Бриз» (травень 2011 р. – м. Бердянськ).

Лопатін А.Ю. та *Жлуктарь І.І.* – учасники Державного ансамблю пісні та пляски України Донбас. На гастрольях в Канаді. В рамках фестивалю «Таланти України»



Ансамбль бального танцю «Мрія» керівник Бойко І.М. на Міжнародну фестивалі російської пісні та танцю «Джанкой 2011» (квітень 2011 р. – м. Джанкой).



Мартиненко О.В., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри хореографії БДПУ



**ГАННА ТЕРЕЩЕНКО: «ПІСЛЯ ТРЕНУВАНЬ Я ПРИХОДИЛА
ДОДОМУ І ПЛАКАЛА,
АЛЕ МАМА МЕНЕ ЗАВЖДИ ПІДТРИМУВАЛА І ГОВОРИЛА, ЩО У
МЕНЕ ВСЕ ВИЙДЕ...»**

Знайомтесь: Ганна Терещенко – народилася 30 грудня 1992 року в Маріуполі Донецької області, студентка другого курсу факультету фізичного виховання БДПУ. Сьогодні з нею розмовляє кореспондент «УС», студентка Дарина Маврова. Чому саме з Ганною? Читайте інтерв'ю:

Навіть не
намагайтесь
образити цю
тендітну дівчину,
повірте, вона може
за себе постояти,
адже Ганна
Терещенко –
майстер спорту
міжнародного класу
та чемпіонка світу з
ушу серед юніорів.
І сьогодні вона
ділиться з нами



своїми спогадами про дитинство та враженнями від змагань...

– **Ганно, а коли ти почала займатися ушу?**

– Не можу сказати точно. Мабуть, десь з років 7-8.

– **А з чого все розпочиналось?**

– Коли я ходила в дитячий садок, мати вирішила віддати мене займатися танцями. Танцювала я десь приблизно рік. Якщо чесно, мені не хотілось займатися танцями, мені просто не подобалось, а потім я і взагалі це покинула. У мами на роботі була знайома, син якої займався ушу. Він запросив мене піти до них на тренування і просто подивись. Саме із цього все й розпочалося. Більше за все мене здивувало те, що в залі школи № 68 (школа, у якій навчалась Ганна – Д. М.) діти сідали на шпагати, займалися з мечами, палицями. І мене це настільки зацікавило, що я прийшла додому і сказала мамі, що хочу займатися ушу.

– **І мама, звичайно, погодилась, бо сподівалась, що ти здобудеш якісь нагороди?**

– Ні, після змагань у Сінгапурі у мами брали інтерв'ю, і вона сказала, що віддала мене на ушу не через те, що хотіла, аби я здобувала якісь нагороди, а через те, що хотіла поліпшити моє здоров'я. Коли я почала ходити на ушу і досягати певних успіхів, мене перевели із молодшої групи до середньої, там,

де діти займалися уже третій рік поспіль, а я лише перший. Але у цій групі було дуже важко... Після тренувань я приходила додому і плакала, але мама мене завжди підтримувала і говорила, що у мене все вийде...

– **Тобто можна сказати, що мати – твоя головна підтримка?**

– Безумовно, для кожної людини, мати – головна опора, але є ще одна людина, яка багато зробила для мене – це Віталій Іванович Болдирєв – мій тренер. Він ніби мій другий тато: завжди є і буде поруч, завжди підтримає та зрозуміє.

– **Як я розумію, Віталій Іванович твій маріупольський тренер, а у Бердянську ти з кимось займаєшся?**

– Щоби підтримувати фізичну форму та готуватися до змагань я займаюсь у Бердянській ДЮСШ під керівництвом Катерини Миколаївни Вінниченко.

– **Можеш пригадати свої останні змагання з ушу?**

– Це були змагання у жовтні – 11 Чемпіонат світу з ушу у м. Анкара (Туреччина). Вони для мене особливі. Я змагалася вже не з юніорами (діти до 18 років), а це були дорослі змагання. Це мої перші змагання у цій категорії. Усього прибуло 350 учасників із 68 країн світу. Змагання проходили у двох видах програми ушу-таоу (комплекс прийомів ушу, який



в одиночному варіанті є аналогом боротьби з тінню) й ушу-саньда (контактний вид поєдинку). Я виступала у першій програмі. Кожному спортсмену потрібно було виконати 3 комплекси. У моїй категорії було 18 сильних учасниць. І тому мені вдалось вибороти лише VI місце. У цих змаганнях було як і цікаво брати

участь, так і, без сумніву, важко.

– **А що-небудь пам'ятаєш про свої перші міжнародні змагання?**

– Мої перші змагання були у 2005 році в Італії, де я зайняла III місце. Ми сиділи в літаку і мені чомусь було дуже страшно і мабуть, саме це й найбільше запам'яталось мені.

– Коли ти вступала до БДПУ, робила ставку на перспективу?

– Я взагалі-то і не збиралась до Бердянська. Спочатку подавала документи до Маріупольського гуманітарного університету на фізичне виховання, але мене не прийняли, бо сказали, що їм не потрібні майстри спорту. Тому я вже в останні дні подала документи до нашого університету,

добре склала іспити. БДПУ потрібні такі спортсмени. На контракті я провчилася лише півроку на першому курсі, потім за значні досягнення в навчанні і у спорті, мене перевели на бюджет.

– Ти зараз готуєшся до якихось змагань?

– З 25 по 28 грудня в Одесі відбудеться Фінал Кубка України з ушу та відбіркові змагання у збірну України на Чемпіонат Європи з ушу. Тому зараз я плідно тренуюсь, аби досягти найвищих результатів.

– Тоді побажаємо тобі успіхів на цих змаганнях і будемо сподіватись, що ти досягнеш того, до чого прагнеш.

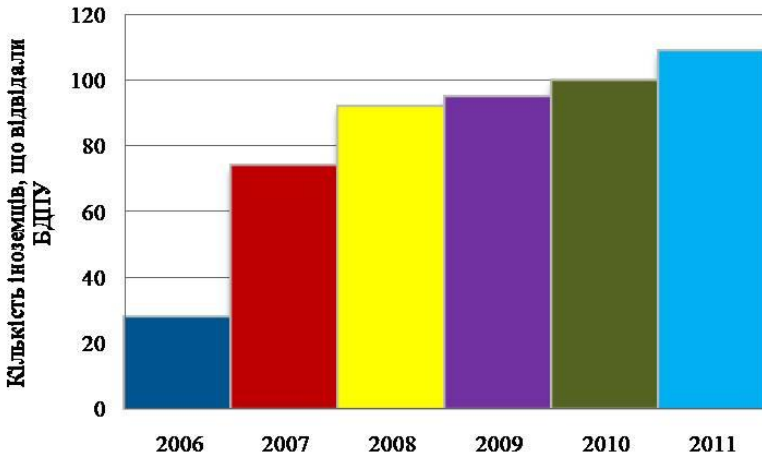
– Дякую, я робитиму все, щоби успішно виступити і оправдати ці сподівання...

*Маврова Дарина, студентка БДПУ,
кореспондент «Університетського Слова»*



ПРИЙОМ ІНОЗЕМЦІВ

У 2011 році БДПУ з офіційним візитом відвідали 109 фахівців та студентів з 12 країн. Для порівняння: у 2006 році ці показники становили відповідно 28 і 5, 2007 – 74 і 9, 2008 – 92 і 9, 2009 – 95 і 23, 2010 – 100 і 17.



Динаміка візитів іноземних викладачів та студентів до БДПУ за 2011 рік представлена у таблиці:

Країна		Відряджуюча організація	Кількість осіб		Мета перебування на Україні	Термін перебування
назва			всього	в т.ч. за прямими угодами		
БЯ	Бельгія	Open Lisense Society	1	1	Наукові консультації	05-11.01.2011
БР	Білорусь	СУ СБК «Олімпія», м. Гродно	15		Участь в Відкритому міжнародному турнірі з баскетболу, присвяченому пам'яті засновника жіночої баскетбольної команди "Чайка", ректора, доктора наук, майстра спорту Лизогуба Ю.М.	31.08-5.09.2011
БЛ	Болгарія	AIESEC	1		Соціальний проєкт «Шлях дітей»	12.12.2011 – 31.01.2012
БЛ	Болгарія	МОН Республіки Болгарія	1		Викладання болгарської літератури та методики її	15.10. 2007– 2012 рр.

Міжнародна діяльність БДПУ

					навчання	
БЛ	Болгарія	МОН Республіки Болгарія	2		Участь у роботі журі Всеукраїнської студентської олімпіади з болгарської мови та літератури	13–15.04. 2011
БЛ	Болгарія	МОН Республіки Болгарія	3		Участь у роботі обласного семінару з болгарської мови, літератури та культури «Идентичността на таврийските българи и пътница за нейното формиране със средствата на училищното образование»	13– 14.05.2011
БЛ	Болгарія	Шуменська природоматем атична гімназія імені Нанчо Поповича	2		Участь у роботі Міжнародної наукової конференції молодих учених «Мова і соціум: етнокультурний аспект»	28– 29.09.2011
БЛ	Болгарія	Шуменський університет імені Костянтина Преславського	2	2	Участь у роботі Міжнародної наукової конференції молодих учених «Мова і соціум: етнокультурний аспект»	28– 29.09.2011
БЛ	Болгарія	Пловдивський університет ім. Паїсія Хилендарського	1	1	Участь у роботі Міжнародної наукової конференції молодих учених «Мова і соціум: етнокультурний аспект»	28– 29.09.2011
БЛ	Болгарія	Академія мистецтв	1		Викладацька діяльність	Впродовж року
БЛ	Болгарія	Національне хореографічне училище м. Софія	1		Викладання болгарського танцю	Впродовж 2011 року
БЗ	Бразилія	АІЕСЕС	1		Соціальний проєкт «Шлях дітей»	12.12.2011 – 31.01.2012
ВБ	Великобри танія	Університет Уорік. (The University of	1		Наукова співпраця	01- 05.08.2011

Щорічний бюлетень. 2011 рік

		Warwick)				
МС	Мексика	Заслужений автономний університет м. Пуебла	1	1	Зустрічі з представниками керівництва Інститутів та факультетів університету, зі студентами, консультування дипломників тощо Відкрита лекція для студентів та викладачів фізичного напрямку ІФМТО	19-24.09.2011
МС	Мексика	Заслужений автономний університет м. Пуебла	2	2	Читання циклу лекцій з усної історії для студентів соціально-гуманітарного факультету БДПУ, циклу лекцій для студентів інституту філології та соціальних комунікацій, провела презентацію перекладеної нею книги мексиканської письменниці Ліни Серон. Організація відео-конференції, в рамках якої бердянські науковці спілкувалися зі своїми колегами з Мексики (Заслужений Автономний Університет міста Пуебла), Бразилії (Федеральний Університет міста Парана), Франції (інститут INSA (Institute National Desscience Sappliquees).	5-11.12.2011
НМ	Німеччина	OpenLisenseSociety	1	1	Наукові консультації	05-11.01.11
НМ	Німеччина	Науковий центр Deutsches Elektronen-Synchrotron (Hamburg)	1		Відкрита лекція для студентів	Листопад 2011
ПЛ	Польща	Жешувський університет	1	1	Участь у роботі Міжнародної наукової конференції молодих учених «Мова і соціум: етнокультурний аспект»	28–29.09.2011

Міжнародна діяльність БДПУ

ПЛІ	Польща	Гданський університет	1		Участь у Міжнародній науковій конференції	22-23.09.2011
ПЛІ	Польща	Ягеллонський університет (Краків)	1		Участь у Міжнародній науковій конференції	22-23.09.2011
РО	Росія	ГОУ ВПО «Санкт-Петербурзький державний інженерно-економічний університет» у місті Тверь	1		Участь у роботі Міжнародної наукової конференції молодих учених «Мова і соціум: етнокультурний аспект»	28–29.09.2011
РО	Росія	Мордовський державний університет ім. М.П. Огарьова	1		Участь у роботі Міжнародної наукової конференції молодих учених «Мова і соціум: етнокультурний аспект»	28–29.09.2011
РО	Росія	Південно-Уральський державний університет	1		Участь у Міжнародній науковій конференції	22-23.09.2011
РО	Росія	Білгородський державний університет	1		Участь у Міжнародній науковій конференції	22-23.09.2011
РО	Росія	Інститут світової літератури РАН (Москва)	1		Участь у Міжнародній науковій конференції	22-23.09.2011
РО	Росія	Таганрозький державний педагогічний університет	11	11	Участь у конференціях (Дні науки БДПУ)	18-20.05.2011
РО	Росія	Воронізький державний архітектурно-будівельний університет	1	1	Обмін досвідом	4.08.2011
РО	Росія	БК «Динамо» м. Курськ	15		Участь в Відкритому міжнародному турнірі з баскетболу, присвяченому пам'яті засновника жіночої баскетбольної команди "Чайка", ректора, доктора наук, майстра спорту Лизогуба Ю.М.	31.08-5.09.2011
РО	Росія	Університет ім. Лесгафта	15		Участь в Відкритому міжнародному турнірі з баскетболу,	31.08-5.09.2011

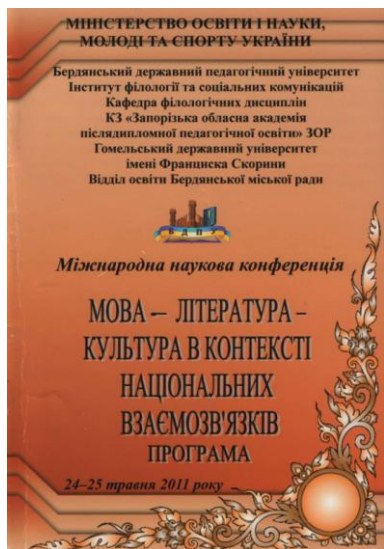
Щорічний бюлетень. 2011 рік

					присвяченому пам'яті засновника жіночої баскетбольної команди "Чайка", ректора, доктора наук, майстра спорту Лизогуба Ю.М.	
РО	Росія	Спілка журналістів, м. Ростов-на-Дону	1		Консультації з формування експозиції Музею історії БДПУ	22.06.2011
РО	Росія	м. Москва	1		Консультації з формування експозиції Музею історії БДПУ	8.12.2011
РО	Росія	Танцювальний і спортивний клуб "Ангажемент", м. Москва	10		Участь в міжнародному турнірі по бальним танцям «Бердянський Бриз»	5.06.2011
СШ	США	Корпус Миру США	1	1	Читання лекцій, проведення практичних занять, клубна робота зі студентами, суспільна робота з молоддю	2009–2011
СШ	США	Корпус Миру США	1	1	Читання лекцій, проведення практичних занять, клубна робота зі студентами, суспільна робота з молоддю	2011-2013
СШ	США	Корпус Миру США	6	6	Тренери III Міжнародного науково-практичного семінару «Творчі підходи та методи у викладанні іноземних мов», кафедра іноземних мов Інституту філології та соціальних комунікацій БДПУ	26–27.05.2011
ТН	Туніс	AIESEC	1		Освітній проект "Act.in.UA"	10.10.2011 – 14.12.2011
ФП	Філіппіни	AIESEC	1		Освітній проект "Act.in.UA"	10.10.2011 – 14.12.2011

ОРГАНІЗАЦІЯ МІЖНАРОДНИХ КОНФЕРЕНЦІЙ

Невід'ємною частиною міжнародної співпраці є проведення на базі БДПУ міжнародних конференцій. В 2011 році на базі БДПУ було організовано та проведено наступні міжнародні конференції:

«МОВА – ЛІТЕРАТУРА – КУЛЬТУРА В КОНТЕКСТІ НАЦІОНАЛЬНИХ ВЗАЄМОЗВ'ЯЗКІВ»



24-25 травня 2011 року під егідою Бердянського державного педагогічного університету відбулася міжнародна наукова конференція «Мова – література – культура в контексті національних взаємозв'язків»

Організаторами виступили кафедра філологічних дисциплін Інституту філології та соціальних комунікацій БДПУ, Запорізька обласна академія післядипломної педагогічної освіти, Гомельський державний університет імені Франциска Скорини, відділ освіти Бердянської міської ради.

Участь у конференції взяло 311 осіб із 13 країн: Росії, Білорусі, Болгарії, Польщі, Казахстану, Грузії, Сербії, США, Філіппін, Мексики, Китаю, Бразилії.

Конференція проходила у два етапи:

пленарне та секційні засідання.

Пленарне засідання відкрила ректор БДПУ, професор Вікторія Зарва, яка привітала учасників конференції з початком роботи. Вона зазначила, що наукова подія, яка відбувається в університеті, сприяє подальшому утвердженню наукових зв'язків між навчальними закладами та надає можливість залучити практиків до обговорення проблем у сфері міжкультурної комунікації.

Робота секційних засідань проходила за наступними напрямками:

- Міжкультурна комунікація як засіб взаєморозуміння в сучасному мовному світі.
- Загальнолюдські цінності та національний менталітет у дзеркалі художньої літератури.
- Міжнаціональний діалог культур: інтеграція та самоідентифікація.
- Формування мовної особистості в різних типах закладів освіти.
- Роль мас-медіа в полікультурному середовищі.

- У рамках роботи конференції проводилась виставка-презентація наукових, художніх і навчально-методичних видань.



Міжнародна наукова конференція «Мова – література – культура в контексті національних взаємозв'язків» пройшла на високому організаційному та науковому рівні. Обрана тема послугувала плідним підґрунтям для обміну думками із зазначеної проблематики.

У зв'язку з актуальністю піднятих питань за результатами конференції будуть опубліковані фахові видання: «Актуальні проблеми слов'янської філології: лінгвістика та літературознавство», «Актуальні проблеми іноземної філології: лінгвістика та літературознавство».

ІІІ МІЖНАРОДНИЙ НАУКОВО-ПРАКТИЧНИЙ СЕМІНАР «ТВОРЧІ ПІДХОДИ ТА МЕТОДИ У ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ»

26-27 травня 2011 року кафедрою іноземних мов було організовано семінар за участю волонтерів Корпусу Миру (США) в Україні Керрі Найт, Сари Берчстед, Тая Стренга, Карен Саліван, Лукаса Олсона, Елізи Стівенс, Анни Кроуфорд, які працюють викладачами та учителями навчальних закладів не території України. Метою міжнародного семінару-тренінгу було створення атмосфери реального спілкування іноземною мовою, обмін досвідом з питань методики викладання іноземної мови, що сприятиме зміцненню міжнародних зв'язків з методичної роботи, поповненню фонду методичних видань кафедр Інституту, підвищенню рівня володіння іноземною мовою як серед студентів, так і серед викладачів ВНЗ та учителів загальноосвітніх шкіл міста Бердянськ.



До програми семінару-тренінгу увійшли наступні питання: альтернативні види навчальної діяльності на уроці, інтенсивне навчання іноземної мови,

використання Інтернет-технологій у навчальному процесі, формування компетенції учнів у письмі, креативні підходи до викладання іноземних мов, використання сучасних комп'ютерних технологій у викладанні французької мови, інтерактивний метод навчання: активізація мовленнєвої діяльності учнів на уроках французької мови тощо.



Крім круглого столу з теоретичних питань викладання іноземних мов учасникам семінару було запропоновано такі майстер-класи:

Project Based Learning (Facilitators: Kerry Knight and Sarah Burchstead, PCVs);

Public Speaking (Facilitator: Ty Strang, PCV);

Critical Thinking Skills (Facilitator: Karen Sullivan, PCV);

Warm-Ups (Facilitator: Lucas Olson, PCV);

Music in the Classroom (Facilitator: Elise Stephens, PCV);

Streaming Audio (Facilitator: Anna Crawford, PCV).

У роботі семінару-тренінгу взяли участь учителі загальноосвітніх шкіл і гімназій міста, викладачі університету, а також майбутні вчителі іноземних мов – студенти Інституту філології та соціальних комунікацій. Кількість учасників методичного форуму (понад 100 осіб) підтвердила важливість і необхідність проведення подібних заходів у регіоні: це прекрасна нагода для підбиття підсумків наприкінці навчального року, можливість набутти нового педагогічного досвіду та визначити перспективи.

Основними напрямками роботи семінару було:

- концептуальні засади методики викладання іноземних мов професійного спілкування;
- інноваційні технології у методиці викладання іноземних мов професійного спрямування;
- особливості навчання міжкультурного спілкування в аспекті європейських вимог;
- інтерактивне навчання іноземних мов як мов професійного спілкування;
- сучасні тенденції навчання іноземних мов засобами мультимедійних технологій;
- проблеми впровадження технологій E-learning;

- проектна робота (Project, Portfolio, etc.) як форма впровадження інноваційних технологій навчання;
- практична спрямованість вивчення іноземних мов як результат глобалізації;
- інтеркультурний компонент методики викладання іноземних мов;
- сучасні цифрові інформаційні та телекомунікаційні ресурси у викладанні іноземних мов: теоретичні та методичні аспекти використання.

Під час міжнародного семінару-тренінгу було проведено презентацію нової методичної та навчальної літератури з актуальних проблем методики викладання іноземних мов. Матеріали доповідей учасників семінару представлено у збірнику тез.

Халабузар О.А. взяла участь у Партнерській конференції та в Урочистій церемонії складання присяги 42-ою групою добровольців Корпусу Миру США в Україні. (13-15 грудня 2011 р., м. Козин, Київської області (Конча Заспа).

Під час роботи конференції відбулася презентація роботи проектів Корпусу Миру в Україні та програм посольства США, сплановано спільну з добровольцем роботу на наступні півроку. Взято участь у спеціальному одноденному тренінгу із планування та впровадження проектів, спрямованих на профілактику ВІЛ/СНІДу. Тренінг було проведено за підтримки Невідкладного плану Президента США із подолання СНІДу (PEPFAR). Урочиста церемонія складання присяги добровольцями Корпусу Миру США відбулася 15 грудня 2011 року за участі представників Міністерства освіти та науки, молоді та спорту України та Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, посольства США в Україні, Корпусу Миру США в Україні та інших поважних гостей.

«КРИХТИ БУТТЯ: ЛІТЕРАТУРА І ПРАКТИКИ ПОВСЯКДЕННЯ»

Активно, з захопленням, по-діловому розпочали 2011-2012 навчальний рік усі п'ять Інститутів, факультети, кафедри університету. Окрім лекцій, семінарських, практичних, лабораторних... студентам та науковцям майже кожний вересневий день приносив найрізноманітніші цікаві okazії. Два дні (22-23 вересня) Інститут філології та соціальних комунікацій приймав дорогих гостей – учасників міжнародної наукової конференції (директор – професор О. Д. Харлан) «Крихти буття: література і практики повсякдення». Ініціативу кафедри української



літератури та компаративістики та кафедри зарубіжної літератури провести такий цікавий науковий захід підтримали Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Український центр культурних досліджень під егідою Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України, Національна академія наук України, Міністерство України. Дослідження повсякдення – досить актуальна і вельми популярна галузь сучасної гуманітаристики як в Україні, так і у світі. Студії цієї тематики комплексні та міждисциплінарні: їх проводять і філологи, і історики, і соціологи, і філософи, і мистецтвознавці, і педагоги. Саме тому в конференції взяли участь як представники різних наук, так і літературознавці, письменники... В десяти секціях сотні вчених практично з усіх регіонів України, Польщі та Росії (Грузії, Казахстану, Франції, Білорусі, Болгарії – в заочній формі з допомогою стендових доповідей) скрупульозно досліджували відображення в літературі різних практик повсякденності: праці, сімейного життя, кулінарії, медицини, гендеру, тілесності, етнічності, соціальних процесів, сучасних культурних індустрій...



Вагомим доповненням до цікавих ділових наукових дискусій стала презентація найновішої наукової, методичної та навчальної літератури з актуальних проблем філології. А сама міжнародна наукова конференція, безумовно, посприяла піднесенню престижу нашого університету,

згуртуванню науковців України та зарубіжжя, залученню студентів до наукової роботи.

А гарною окрасою конференції стали зустрічі, дискусії з київськими письменниками, журналістами, сценаристами Валерієм і Наталею Лапікурами (див. світлину). Це творче подружжя – справжній феномен сьогодення, бо впродовж десятиліть спільно витворили документальні фільми, детективний серіал «Інспектор і кава», фентезі «Хазарська балада», народний детектив «Ще не вмерла...», збірки оповідань про дитинство видатних людей...

«МОВА І СОЦІУМ: ЕТНОКУЛЬТУРНИЙ АСПЕКТ»

Ще одне міжнародне наукове дійство наприкінці вересня (28-29-го) організував спільно з Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України, Запорізьким національним університетом, Міністерством освіти,



молоді та науки Болгарії, Шуменським університетом імені Єпископа Костянтина Преславського та виконавчим комітетом Бердянської міської ради Інститут філології та соціальних комунікацій БДПУ – наукову конференцію «Мова і соціум: етнокультурний аспект». Вже з привітальних слів проректора з наукової роботи БДПУ І. Т. Богданова, директора Інституту філології та соціальних комунікацій О. Д. Харлан, заступника директора О. А. Сенічевої, доцента Шуменського університету Н. С. Цочевої, головного спеціаліста відділу організаційної роботи і внутрішньої політики виконкому Бердянської міської ради І. І. Зубрицького, доцента кафедри теорії та практики

перекладу Запорізького національного університету О. С. Чирвоного всім стало зрозуміло, що конференція обіцяє бути не тільки цікавою, змістовною, а головне – корисною саме для молодих учених, як наших, так і з Одеси (В. Закревський), Болгарії (К. Колева), Львова (О. Кравець та М. Новосад), Маріуполя (Є. Тищенко), Запоріжжя (О. Чирвоний), що згодом виступали на пленарному засіданні. А на семи секційних засіданнях саме для молодих науковців було організовано цілий спектр тематичних обговорень: «Мова ЗМІ у соціокультурному просторі», «Літератури світу у їх перспективах», «Мови у їхній специфіці та взаємодії», «Мови світу», «Слов'янські мови», «Актуальні проблеми балканістики», «Схід і Захід: міжкультурні комунікації, переклад», «Текст і дискурс: художній, науковий, публіцистичний», «Соціопсихоетнолінгвістичні тенденції в сучасних дослідженнях», «Сучасні технології викладання філологічних дисциплін». Учасники конференції також мали можливість ознайомитися не тільки з нашим університетом, а й містом в цілому під час тематичної екскурсії



«Бердянськ – перлина Приазов'я», побувати в музеї ім. П. П. Шмідта та в художньому музеї ім. І. Бродського. Одним словом, плідно попрацювали і добре відпочили...

В рамках Міжнародної наукової конференції «Мова і соціум: етнокультурний аспект» відбувся «круглий стіл». Кандидат філологічних наук, доцент Інституту філології та соціальних комунікацій Г. Л. Вусик та головний спеціаліст відділу організаційної роботи і внутрішньої політики виконкому Бердянської міської ради І. І. Зубрицький, як керівники «столу» зуміли спрямувати потік дискусії в одному тематичному напрямку – розвиток етнічної, культурної, мовної самобутності (див. світлини)... Багато дискутувалося про діяльність німецького товариства «Фройндшафт», грецького – «Еллада», польського – «Відродження», болгарського – «Родолюбіє» , українського національно-культурного товариства «Українська громада» тощо. Саме виступ керівника «Української громади», відомого бердянського підприємця Леоніда Подколзіна викликав чи не найбільший шквал різно-суперечливих поглядів, роздумів, ремарок. І це й не дивно, адже своє – найбільше болить... Приємно, що участь у роботі «круглого столу» взяли й студенти випускних курсів університету.

*Герилів С.М., викладач кафедри
соціальних комунікацій, редактор газети
БДПУ «Університетське Слово»,
журналіст
Ярова О.Б., кандидат педагогічних наук,
доцент кафедри іноземних мов БДПУ*

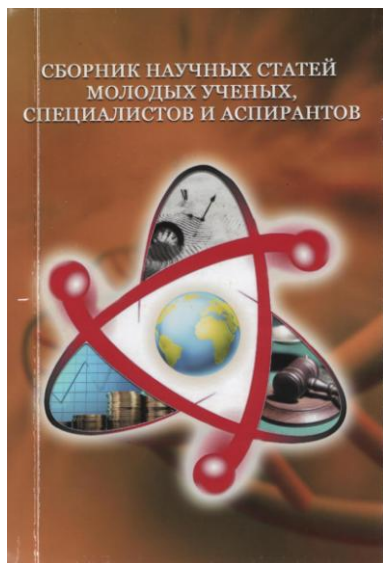
«УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ ПЕДАГОГІЧНІ СТУДІЇ»



В 2011 році за рішеннями вчених рад Бердянського державного педагогічного університету (протокол №5 від 24.11.2011 р.) та Таганрозького державного педагогічного інституту імені А.П. Чехова (протокол №31 від 31.08.2011 р.) було опубліковано «Українсько-російські педагогічні студії: міжвуз. зб. наук. ст. – Донецьк: ЛАНДОН-XXI, 2011. – 276 с.» У збірнику надруковано результати педагогічних досліджень науковців Бердянського державного педагогічного університету та його російських вишів-партнерів. У публікаціях подано нові погляди на актуальні проблеми теорії та історії педагогіки, а також інших гуманітарних наук. Збірник

опубліковано під грифами Бердянського державного педагогічного університету, Івановського державного університету, Магнітогорського державного університету, Невинномиського державного гуманітарно-технічного інституту, Таганрозького державного педагогічного інституту імені А.П. Чехова, Ярославського державного університету імені П.Г. Демидова.

**«ЗБІРНИК НАУКОВИХ СТАТЕЙ МОЛОДИХ ВЧЕНИХ,
СПЕЦІАЛІСТІВ ТА АСПІРАНТІВ»**



В 2011 році опубліковано «Збірник наукових статей молодих вчених, спеціалістів та аспірантів. – Невинномиськ: НДГТІ, 2011. – 271 с.». У збірнику публікуються результати наукових досліджень молодих учених, аспірантів і спеціалістів ДОЗ ВПО «Невинномиського державного гуманітарно-технічного інституту» та Бердянського державного педагогічного університету. У публікаціях подається новий погляд на актуальні проблеми в галузі економічних, юридичних, політичних, психолого-педагогічних, філологічних, історичних, природничих і точних наук.

Збірник було опубліковано під грифами Державного освітнього закладу вищої професійної освіти «Невинномиський державний гуманітарно-технічний інститут» та Бердянського державного педагогічного університету.

**ПОКАЗНИКИ РЕЙТИНГУ РЕЗУЛЬТАТІВ РОБОТИ З
МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА ЗА РІК ВИКЛАДАЧІВ І
КАФЕДР**

№	Вид роботи	Кількість балів
1.	Виконання індивідуального міжнародного гранту.	80 балів
2.	Участь у виконанні міжнародного колективного гранту.	30 балів керівникові, 50 балів на колектив виконавців
3.	Участь в Міжнародних літніх школах	20 балів
4.	Подання на міжнародний індивідуальний грант (Враховуються лише подання, попередньо зафіксовані в міжнародному відділі).	4 бали
5.	Подання на міжнародний колективний грант (Враховуються лише подання, попередньо зафіксовані в міжнародному відділі).	по 2 кожному апліканту
6.	Патент на винахід міжнародного рівня.	80 балів
7.	Підписання договору про співробітництво з вищим навчальним закладом чи науковою установою іншої країни.	20 балів
8.	Підписання договору про співробітництво зі структурним підрозділом вищого навчального закладу чи наукової установи іншої країни (Договір про співробітництво мають право укладати тільки керівники підрозділів).	15 балів
9.	Запрошення іноземного фахівця для роботи чи стажування у БДПУ.	від 20 до 40 балів
10.	Прийом іноземних викладачів, науковців та студентів.	від 5 до 7 балів
11.	Організація та проведення міжнародної конференції.	від 30 до 40 балів
12.	Організація презентації чи іншого заходу разом з іноземними гостями.	8 балів
13.	Очна участь у міжнародній конференції на території України.	7 балів
14.	Заочна участь у міжнародній конференції на території України.	4 бали
15.	Поїздка за кордон: – країни СНД: – для знайомства з історією, культурою, традиціями та системою освіти країни; – для участі в конференції; (заочна участь в конференції); – для роботи в бібліотеках; – для стажування; – для навчання; – для викладання.	7 балів 10 балів 5 балів 15 балів 30 балів 40 балів 50 балів

Міжнародна діяльність БДПУ

	– інші країни: – для знайомства з історією, культурою, традиціями та системою освіти країни; 10 балів – для участі в конференції; 15 балів (заочна участь в конференції); 8 балів – для роботи в бібліотеках; 20 балів – для стажування; 35 балів – для навчання; 45 балів – для викладання. 55 балів	
16.	Публікація монографії або підручника за кордоном.	80 балів
17.	Публікація монографії спільно із вченим іншої країни.	60 балів
18.	Публікації статті у закордонному виданні: – у виданні країн СНД; 8 балів – у виданні інших країн. 10 балів	
19.	Керівництво студентською міжнародною діяльністю: – участь студента у міжнародних конкурсах; 4 бали – перемога студента в міжнародних конкурсах; 20 балів – призове місце студента в міжнародних конкурсах; 15 балів – перемога студента у міжнародній олімпіаді; 30 балів – призове місце студента у міжнародній олімпіаді; 25 балів – керівництво студентом, чия стаття видана за кордоном. 7 балів	
20.	Керівництво студентом, який опублікував книгу спільно із іноземним фахівцем або книгу як спільне видання БДПУ та іноземного ВНЗ.	30 балів
21.	Організація поїздки студентів БДПУ за кордон: – в країни СНД: – на екскурсію; 5 балів – для участі в конференції; 8 балів – для участі у міжнародних фестивалях та конкурсах; 15 балів – для участі у міжнародних спортивних змаганнях; 15 балів – для стажування; 15 балів – для навчання. 20 балів – в інші країни: – на екскурсію; 10 балів – для участі в конференції; 13 балів – для участі у міжнародних фестивалях та конкурсах; 20 балів – для участі у міжнародних спортивних змаганнях; 20 балів – для стажування; 20 балів – для навчання. 25 балів	
22.	Одержання сертифікату TOEFL, GMAT, IELTS, TOEIC, GRE, ILEC, ICFE, FCE, CAE, BEC, KET, PET, KDS, ZD, ZMP, ZOP про володіння іноземною мовою.	20 балів

Щорічний бюлетень. 2011 рік

23.	Керівництво участю студента в міжнародних волонтерських проектах на території України.	4 бали
24.	Участь у редакційній колегії іноземних видань.	15 балів
25.	Участь у програмному комітеті Міжнародної конференції.	15 балів
26.	Членство у міжнародній асоціації.	5 балів
27.	Інші види міжнародної діяльності оцінюються комісією за поданим матеріалом.	

**РЕЙТИНГ РЕЗУЛЬТАТІВ РОБОТИ З МІЖНАРОДНОГО
СПІВРОБІТНИЦТВА ЗА РІК КАФЕДР БДПУ**

*(Складено згідно звітів, наданих до 15.12.2012 заступниками директорів
інститутів і деканів факультетів БДПУ)*

	Структурний підрозділ	Кількість балів
1.	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	1026
2.	Кафедра історії України	849
3.	Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури	606
4.	Кафедра філологічних дисциплін	425
5.	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	418
6.	Кафедра української літератури та компаративістики	385
7.	Кафедра соціальних комунікацій	372
8.	Кафедра іноземних мов	293
9.	Кафедра теорії та методики фізичного виховання	288
10.	Кафедра хореографії	239
11.	Кафедра початкової освіти	204
12.	Кафедра романо-германської філології	186
13.	Кафедра української мови	186
14.	Кафедра економіки підприємства	177
15.	Кафедра менеджменту організацій	177
16.	Кафедра фізики та методики викладання фізики	170
17.	Кафедра теорії та методики навчання мов	166
18.	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	162
19.	Кафедра логопедії	160
20.	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	142
21.	Кафедра соціальної педагогіки	134
22.	Кафедра прикладної психології	132
23.	Кафедра психології	131
24.	Кафедра музичного виховання	116
25.	Кафедра прикладної фізики та математичного моделювання	113
26.	Кафедра політології та правознавства	90
27.	Кафедра всесвітньої історії та методики навчання суспільствознавчих дисциплін	83
28.	Кафедра дидактики природничо-наукових дисциплін та інформаційних технологій у навчанні	81
29.	Кафедра педагогіки вищої школи та управління	80

	навчальним закладом	
30.	Кафедра дошкільної освіти	67
31.	Кафедра фундаментальних та інженерно-педагогічних дисциплін	66
32.	Кафедра математики та методики викладання математики	56
33.	Кафедра педагогіки	56
34.	Кафедра професійної педагогіки та методики трудового навчання	42
35.	Кафедра філософії та соціології	35
36.	Кафедра професійної підготовки, інженерної і комп'ютерної графіки	30
37.	Кафедра професійної педагогіки і методики професійного навчання	28
38.	Кафедра основ здоров'я та фізичної реабілітації	25
39.	Кафедра біології, екології та безпеки життєдіяльності	21

**РЕЙТИНГ РЕЗУЛЬТАТІВ РОБОТИ ВИКЛАДАЧІВ
З МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА¹**

*(Складено згідно звітів, наданих до 15.12.2012 заступниками директорів
інститутів і деканів факультетів БДПУ)*

ППП	Кафедра	Бали
Лиман Ігор Ігорович	Кафедра історії України	401
Межуєв Віталій Іванович	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	339
Зарва Вікторія Анатоліївна	Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури	307
Константінова Вікторія Миколаївна	Кафедра історії України	283
Сердюк Алла Михайлівна	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	222
Сенічева Ольга Анатоліївна	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	198
Герилів Степан Миколайович	Кафедра соціальних комунікацій	177
Мартиненко Олена Володимирівна	Кафедра хореографії	132
Вусик Ганна Леонідівна	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	121
Корнієнко Світлана Іванівна	Кафедра філологічних дисциплін	117
Королевська Юлія Юріївна	Кафедра історії України	115
Харлан Ольга Дмитрівна	Кафедра української літератури та компаративістики	112
Греб Марія Михайлівна	Кафедра філологічних дисциплін	110
Алексєєва Лариса Олександрівна	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	98
Кайки Марія Юріївна	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	95
Філоненко Софія Олегівна	Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури	91

¹ Викладачі, прізвища яких не увійшли до таблиці, згідно зі звітами кафедр БДПУ набрали 0 балів за «Показниками рейтингу результатів роботи з міжнародного співробітництва за рік викладачів і кафедр».

Ходикіна Ірина Іванівна	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	90
Ярова Олена Борисівна	Кафедра іноземних мов	90
Мельнікова Юлія Олександрівна	Кафедра соціальних комунікацій	90
Співак Ірина Едуардівна	Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури	89
Червенко Оксана Борисівна	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	86
Котенджи Леонід Валентинович	Кафедра теорії та методики фізичного виховання	80
Шилкін Геннадій Миколайович	Кафедра теорії та методики фізичного виховання	80
Кручиненко Віталій Григорович	Кафедри фізики та методики викладання фізики	80
Сасенко Григорій Васильович	Кафедра економіки підприємства	75
Марченко Катерина Валентинівна	Кафедра менеджменту організацій	75
Володько Тетяна Костянтинівна	Кафедра початкової освіти	70
Стиров Владислав Володимирович	Кафедра прикладної фізики та математичного моделювання	69
Баханов Костянтин Олексійович	Кафедра всесвітньої історії та методики суспільствознавчих дисциплін	68
Новик Ольга Петрівна	Кафедра української літератури та компаративістики	67
Шевчинська Тетяна Юріївна	Кафедра романо-германської філології	63
Нищета Володимир Анатолійовича	Кафедри теорії та методики навчання мов	63
Богданов Ігор Тимофійович	Кафедри фізики та методики викладання фізики	62
Журавльова Світлана Сергіївна	Кафедра української літератури та компаративістики	59
Белова Юлія Юріївна	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	58
Федорик Володимир Михайлович	Кафедра філософії та соціології	57

Міжнародна діяльність БДПУ

Ревущька Олена Володимирівна	Кафедра логопедії	56
Бойко Ірина Миколаївна	Кафедра хореографії	55
Таран Ірина Олександрівна	Кафедра прикладної психології	52
Гудзь Марина Вікторівна	Кафедра менеджменту організацій	51
Петровська Катерина Володимирівна	Кафедра соціальної педагогіки	51
Анісімова Ніна Павлівна	Кафедра української літератури та компаративістики	51
Хоменко Віталій Григорович	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	50
Лопатіна Ганна Олександрівна	Кафедра логопедії	50
Нікішина Тетяна Ігорівна	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	49
Халабузар Оксана Анатоліївна	Кафедра іноземних мов	49
Сичікова Яна Олександрівна	Кафедра дидактики природничо-наукових дисциплін та інформаційних технологій у навчанні	48
Алексєєнко Ірина Вікторівна	Кафедра політології та правознавства	47
Рогозін Ігор Вікторович	Кафедра фізики і методики викладання фізики	47
Колінько Олена Петрівна	Кафедра філологічних дисциплін	47
Портфілова Катерина Володимирівна	Кафедра філологічних дисциплін	47
Тріфонова Юлія Юріївна	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	46
Сосницький Олександр Васильович	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	44
Кідалов Валерій Віталійович	Кафедра прикладної фізики та математичного моделювання	44
Захарова Наталя Миколаївна	Кафедра соціальної педагогіки	43
Юносова Валентина Олександрівна	Кафедра української мови	43

Щорічний бюлетень. 2011 рік

Коркішко Вікторія Олегівна	Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури	42
Дацій Надія Василівна	Кафедра економіки підприємства	41
Крамаренко Алла Миколаївна	Кафедра початкової освіти	40
Коновальська Людмила Олександрівна	Кафедра теорії та методики фізичного виховання	40
Кушнірюк Сергій Георгійович	Кафедра теорії та методики фізичного виховання	40
Омельченко Анетта Іванівна	Кафедра музичного виховання	39
Подріз Катерина Іванівна	Кафедра філологічних дисциплін	39
Салюк Богдана Анатоліївна	Кафедра філологічних дисциплін	39
Лазутіна Ольга Миколаївна	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	38
Маркова Євгенія Сергіївна	Кафедра фундаментальних та інженерно-педагогічних дисциплін	37
Генов-Стешенко Олексій Вікторович	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	36
Стовбун Ірина Олександрівна	Кафедра прикладної психології	36
Павлик Неля Віленівна	Кафедра української мови	36
Попова Ольга Іванівна	Кафедра української мови	36
Школа Валентина Миколаївна	Кафедра української літератури та компаративістики	35
Школа Ірина Вікторівна	Кафедра іноземних мов	33
Шумілова Ірина Федорівна	Кафедра педагогіки вищої школи та управління навчальним закладом	33
Папанова Валентина Анатоліївна	Кафедра політології та правознавства	33
Степанюк Катерина Іванівна	Кафедра початкової освіти	32
Каліберда Оксана Олександрівна	Кафедра романо-германської філології	32
Носко Анастасія Михайлівна	Кафедра соціальних комунікацій	32

Міжнародна діяльність БДПУ

Загороднова Вікторія Федорівна	Кафедра теорії та методики навчання мов	32
Саприкіна Наталя Віталіївна	Кафедра теорії та методики навчання мов	32
Малихін Андрій Олександрович	Кафедра професійної педагогіки та методики трудового навчання	30
Малихіна Тетяна Петрівна	Кафедра психології	30
Томіч Лілія Миколаївна	Кафедра логопедії	29
Кучер Станіслав Федорович	Кафедра менеджменту організацій	29
Косенко Павло Борисович	Кафедра музичного виховання	29
Цибуляк Наталя Юріївна	Кафедра прикладної психології	29
Крижко Олена Анатоліївна	Кафедра української мови	29
Кашкарьова Людмила Ромуальдівна	Кафедра психології	28
Дуброва Оксана Володимирівна	Кафедра романо-германської філології	28
Третяк Олена Володимирівна	Кафедра теорії та методики фізичного виховання	28
Христіанінова Раїса Олександрівна	Кафедра української мови	28
Дерман Ірини Петрівни	Кафедра історії України	27
Коваль Людмила Вікторівна	Кафедра початкової освіти	27
Шиманович Ірина Вікторівна	Кафедра романо-германської філології	27
Андрейченко Наталя Вікторівна	Кафедра соціальних комунікацій	27
Кайда Ольга Сергіївна	Кафедра соціальних комунікацій	27
Єсіпова Ольга Сергіївна	Кафедра філологічних дисциплін	26
Макаренко Ліля Василівна	Кафедра дошкільної освіти	25
Баранова Інна Олександрівна	Кафедра іноземних мов	25
Осіпов Віталій	Кафедра основ здоров'я та фізичної	25

Миколайович	реабілітації	
Крижко Василь Васильович	Кафедра педагогіки вищої школи та управління навчальним закладом	25
Розумна Тетяна Сергіївна	Кафедра романо-германської філології	25
Удовиченко Ганна Андріївна	Кафедра теорії та методики навчання мов	25
Богданова Марина Миколаївна	Кафедра української літератури та компаративістики	25
Харіна Ольга Іванівна	Кафедра української літератури та компаративістики	25
Тараненко Юлії Петрівни	Кафедра хореографії	25
Гайнетдінова Галина Юсуфівна	Кафедра музичного виховання	24
Толкачова Анжеліка Сергіївна	Кафедра педагогіки	23
Шиман Олександра Іванівна	Кафедра початкової освіти	23
Жигула Олена Олександрівна	Кафедра загального мовознавства та слов'янської філології	21
Костромицький Роман Іванович	Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури	21
Харіна Олена Олексіївна	Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури	21
Антоненко Олександр Володимирович	Кафедра фундаментальних та інженерно-педагогічних дисциплін	21
Жосан Тетяна Миколаївна	Кафедра теорії та методики фізичного виховання	20
Це-Кононенко Гаррі Ернестович	Кафедра теорії та методики фізичного виховання	20
Мороз Андрій Анатолійович	Кафедра іноземних мов	18
Панова Наталя Юріївна	Кафедра іноземних мов	18
Линдіна Євгенія Юріївна	Кафедра логопедії	18
Колпакчи Олена Сергіївна	Кафедра психології	18
Дольме Марія Михайлівна	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	17

Міжнародна діяльність БДПУ

Щербакова Надія Миколаївна	Кафедра педагогіки	17
Величко Ольга Миколаївна	Кафедра соціальної педагогіки	16
Горошнікова Ірина Геннадіївна	Кафедра соціальної педагогіки	16
Лаврик Володимир Володимирович	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	15
Сосницька Наталя Леонідівна	Кафедра дидактики природничо-наукових дисциплін та інформаційних технологій у навчанні	15
Ліпанова Олена Анатоліївна	Кафедра економіки підприємства	15
Макарова Ірина Антонівна	Кафедра економіки підприємства	15
Данукало Наталя Григорівна	Кафедра іноземних мов	15
Зубенко Валентина Дмитрівна	Кафедра іноземних мов	15
Кравченко Наталя Володимирівна	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	15
Красножон Олексій Борисович	Кафедра математики та методики викладання математики	15
Пастирева Катерина Юріївна	Кафедра математики та методики викладання математики	15
Задворна Олена Василівна	Кафедра менеджменту організацій	15
Клименко Олександр Костянтинович	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	14
Белаш Ганна Олександрівни	Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури	14
Боговін Ольга Володимирівна	Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури	14
Акімов Сергій Костянтинович	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	14
Кідалова Марина Миколаївна	Кафедра психології	14
Шимановська Оксана Анатоліївна	Кафедра теорії та методики навчання мов	14
Лазаренко Андрій Степанович	Кафедри фізики та методики викладання фізики	14

Шаповалова Тетяна Григорівна	Кафедра біології, екології та безпеки життєдіяльності	13
Венцева Надія Олександрівна	Кафедра історії України	13
Григоряк Оксана Вікторівна	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	13
Солдатенко Тамара Яківна	Кафедра соціальних комунікацій	13
Кот Надія Андріївна	Кафедра дошкільної освіти	12
Овсянніков Олександр Сергійович	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	12
Дуденок Валентина Іванівна	Кафедра філософії та соціології	12
Ачкан Віталій Валентинович	Кафедра дидактики природничо- наукових дисциплін та інформаційних технологій у навчанні	11
Бросленко Олени Леонідівни	Кафедра іноземних мов	11
Чікібаєв Аркадій Геннадійович	Кафедра іноземних мов	11
Леміш Наталія Євгенівна	Кафедра романо-германської філології	11
Кочерган Юлія Федорівна	Кафедра української літератури та компаративістики	11
Баханов Андрій Костянтинівич	Кафедра філософії та соціології	11
Федорик Юрій Володимирович	Кафедра історії України	10
Лизогуб Тамара Аркадіївна	Кафедра математики та методики викладання математики	10
Гармаш Наталя Сергіївна	Кафедра політології та правознавства	10
Писанець Ірина Вячеславівна	Кафедра теорії та методики фізичного виховання	10
Самсутіна Наталя Михайлівна	Кафедра теорії та методики фізичного виховання	10
Данилова Олександра Євгенівна	Кафедра хореографії	10
Ємельянова Олена Юріївна	Кафедра хореографії	10

Міжнародна діяльність БДПУ

Хатунцева Світлана Миколаївна	Кафедра біології, екології та безпеки життєдіяльності	8
Мурзін В'ячеслав Юрійович	Кафедра всесвітньої історії та методики суспільствознавчих дисциплін	8
Білова Юлія Анатоліївна	Кафедра економіки підприємства	8
Богданов Роман Іванович	Кафедра економіки підприємства	8
Павленко Лілія Василівна	Кафедра економіки підприємства	8
Чулкова Людмила Опанасівна	Кафедра іноземних мов	8
Дзюбан Татьяна Петрівна	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	8
Павленко Максим Петрович	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	8
Мацюк Василь Васильович	Кафедра математики та методики викладання математики	8
Онуфрієнко Ольга Григорівна	Кафедра математики та методики викладання математики	8
Перегудова Валентина Іванівна	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	8
Христіанінов Олександр Миколайович	Кафедра машинознавства та методики викладання технічних дисциплін	8
Дубінець Ірина Володимирівна	Кафедра музичного виховання	8
Пашенко Інна Миколаївна	Кафедра музичного виховання	8
Голуб Олена Вікторівна	Кафедра педагогіки	8
Ярошук Лілія Григорівна	Кафедра педагогіки	8
Лебідь Ольга Валеріївна	Кафедра педагогіки вищої школи та управління навчальним закладом	8
Чемоніна Лада В'ячеславівна	Кафедра початкової освіти	8
Старинська Олена Віталіївна	Кафедра прикладної психології	8
Амелькін Віктор Іванович	Кафедра професійної підготовки, інженерної та комп'ютерної графіки	8

Буянов Павло Георгійович	Кафедра професійної підготовки, інженерної та комп'ютерної графіки	8
Горецька Олена Віталіївна	Кафедра психології	8
Черезова Ірина Олександрівна	Кафедра психології	8
Бардус Ірина Олександрівна	Кафедра фундаментальних та інженерно-педагогічних дисциплін	8
Кудінов Микола Валерійович	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	7
Хатько Алла Вікторівна	Кафедра комп'ютерних систем та мереж	7
Баханова Світлана Степанівна	Кафедра всесвітньої історії та методики суспільствознавчих дисциплін	7
Волошина Алла Костянтинівна	Кафедра дидактики природничо-наукових дисциплін та інформаційних технологій у навчанні	7
Зрожевська Алла Якимівна	Кафедра дошкільної освіти	7
Казанцева Лариса Іванівна	Кафедра дошкільної освіти	7
Сидорченко Тетяна Федорівна	Кафедра економіки підприємства	7
Варикаша Марта Миколаївна	Кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури	7
Горбатюк Лариса Василівна	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	7
Лепетченко Марина Вікторівна	Кафедра логопедії	7
Буженіца Валерія Володимирівна	Кафедра менеджменту організацій	7
Голік Олександр Борисович	Кафедра педагогіки вищої школи та управління навчальним закладом	7
Старокожко Ольга Миколаївна	Кафедра педагогіки вищої школи та управління навчальним закладом	7
Якушко Катерина Олександрівна	Кафедра прикладної психології	7
Жигір'я Вікторія Іванівна	Кафедра професійної педагогіки та методики професійного навчання	7
Кривильова Олена Анатоліївна	Кафедра професійної педагогіки та методики професійного навчання	7

Міжнародна діяльність БДПУ

Хоменко Світлана Валеріївна	Кафедра професійної педагогіки та методики професійного навчання	7
Чернега Олена Анатоліївна	Кафедра професійної педагогіки та методики професійного навчання	7
Лола Віталій Григорович	Кафедра професійної підготовки, інженерної та комп'ютерної графіки	7
Сивашенко Сергій Іванович	Кафедра професійної підготовки, інженерної та комп'ютерної графіки	7
Жук Наталя Валентинівна	Кафедра психології	7
Панова Наталя Юріївна	Кафедра психології	7
Фролова Ольга Василівна	Кафедра психології	7
Ліпич Вікторія Миколаївна	Кафедра української мови	7
Олійник Еліна Вікторівна	Кафедра української мови	7
Сердюк Тетяни Іванівни	Кафедра хореографії	7
Білошапка Валерій Якович	Кафедри фізики та методики викладання фізики	7
Шишкін Генадій Олександрович	Кафедри фізики та методики викладання фізики	7
Жиляков Василь Ілліч	Кафедра соціальних комунікацій	6
Гайдаржийська Любов Петрівна	Кафедра дошкільної освіти	4
Єськова Тетяна Леонідівна	Кафедра дошкільної освіти	4
Зайцева Лариса Іванівна	Кафедра дошкільної освіти	4
Улюкаєва Ірина Герасівна	Кафедра дошкільної освіти	4
Тимонькін Григорій Миколайович	Кафедра комп'ютерних технологій в управлінні та навчанні	4
Смаковський Юрій Васильович	Кафедра музичного виховання	4
Ткачова Наталя Петрівна	Кафедра музичного виховання	4
Попова Лариса Петрівна	Кафедра початкової освіти	4
Гартованець Анастасія Олегівна	Кафедра професійної педагогіки та методики трудового навчання	4

Пелагейченко Микола Леонідович	Кафедра професійної педагогіки та методики трудового навчання	4
Сафрін Євген Станіславович	Кафедра професійної педагогіки та методики трудового навчання	4
Сердюк Наталія Іванівна	Кафедра психології	4
Гуренко Ольга Іванівна	Кафедра соціальної педагогіки	4
Тургенєва Анастасія Олександрівна	Кафедра соціальної педагогіки	4
Ліпич Іван Іванович	Кафедра філософії та соціології	4
Харченко Оксана Валеріївна	Кафедра філософії та соціології	4

ЗМІСТ

Міжнародні зв'язки Бердянського державного педагогічного університету	3
Договори про співробітництво, підписані із зарубіжними навчальними закладами, науковими установами та організаціями	13
Участь у міжнародних освітніх організаціях, програмах, фондах, проектах	16
Міжнародні гранти	20
Закордонні відрядження викладачів та студентів БДПУ	24
Закордонні поїздки викладачів та студентів БДПУ в 2011 році: фотоматеріали	26
Співпраця Бердянського державного педагогічного університету та Заслуженого автономного університету Пуебла (Мексика)	27
З мальтійських доріг повернувшись	34
...І з'являться паростки взаємозбагачення	40
Дві габровські «седмици» наші...	42
Академічна співпраця з поляками	46
Корпусу Миру США в Інституті філології та соціальних комунікацій БДПУ	48
Міжвідомча конференція агенцій США «English Language Education: A United Approach»	51
В БДПУ – новий волонтер Корпусу Миру	52
Дві години міжнародного спілкування	53
Душі прекрасні поривання...	55
Міжнародний живописний пленер «Співак Тунджи» в Болгарії	57
«Барвісті музики» на восьмому міжнародному молодіжному фольклорному фестивалі «С България в сърцето 2011»	59
Студенти спеціальності «хореографія» – переможці міжнародних танцювальних конкурсів та фестивалів	61
Ганна Терещенко: «після тренувань я приходила додому і плакала, Але мама мене завжди підтримувала і говорила, що у мене все вийде...»	64
Прийом іноземців	67
Організація міжнародних конференцій	72
«Українсько-російські педагогічні студії»	79
«Збірник наукових статей молодих вчених,	80

спеціалістів та аспірантів»

Показники рейтингу результатів роботи з міжнародного співробітництва за рік викладачів, кафедр і науково-дослідних інститутів **81**

Рейтинг результатів роботи з міжнародного співробітництва за рік кафедр БДПУ **85**

Рейтинг результатів роботи викладачів з міжнародного співробітництва **87**

**Міжнародна діяльність
Бердянського державного
педагогічного університету.
Щорічний бюлетень.
2011 рік**

Упорядкування, комп'ютерна верстка та макетування:

**Ігор Ігорович ЛИМАН,
Анна Сергіївна ПОНОМАРЕНКО**

Дизайн обкладинки: А.А. Голік

Підписано до друку 17.04.2012. Формат 60х84 1/16
Гарн. Таймс.

Berdyansk State Pedagogical
University
Shmidt Street, 4, office 146
Berdyansk,
Ukraine
71112
Tel: +38 06153 36381
Fax: +38 06153 47468
E-mail: bdpumv@ukr.net
www.bdpu.org

Бердянський державний педагогічний
університет
вул. Шмідта, 4, кафедра 146
Бердянськ,
Україна
71112
Тел.: +38 06153 36381
Факс: +38 06153 47468
E-mail: bdpumv@ukr.net
www.bdpu.org